

ELŐFIZETÉS ÁRA:
 Egész évre 6 ft.
 Félévre 3 ft.
 Negyedévre 1 ft 50 kr.
 Bérmentellen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.
 Kéziratok nem adtnak vissza.
 Egyes szám ár. 15 kr.
 A nyilatkozás minden garmond sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HIRDETÉS DÍJA
 hivatalos hirdetéseknek;
 Minden sor után 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 30 kr.
 Petícióknál nagyobb, avagy díszbetűvel vagy körzettel ellátott hirdetésekért törmérték szerint minden negyedszög centim. után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetések és pénsküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

Társadalmi átalakulásunk processzusa.

A népek életében minden átalakulás lassan megy, de leglassabban a társadalmi állapotoké, melyek pedig egyedül igazgatják az emberiség sorsát, egyedül uralkodnak a nyomor és éhínség, a boldogság és megelégedés állandó és kihívó különbségein. Neves írók, tekintélyes államférfiak, koronás fők, vagy a nemzeteket magukkal ragadó korszakos zsenik félve kerülnek e kérdés megbolygatását, sőt elnyomni segítik az oly irányzatot, mely félreismerhetetlenül ez állapotok megváltoztatására törekszik. S nagyon természetesen. Semmiféle irányzat nem fenyegeti úgy és annyira az emberiség ama rétegeit, mely anyagi gondoktól mentesítve tölti életét, s nincs közelebbi ismeretségben a nyomorral, mint ez.

Igy gondolják.

Pedig nem áll, nincs igazuk s tévedésük az emberiség borzasztó átka, mert ha ők tisztán látnák a kérdést, igyekeznének is azt az összemberiség javára megoldani. Ez állítás bizonyításul álljon itt a következő elmélet.

Mennél nagyobb a fogyasztás valamely cikkénél, annál nagyobb lendületet nyer annak gyártása, minősége és annál olcsóbb. Nélkülözhető cikkek rendesen drágák, s a csak ritkán használt dolgok ára rendesen igen magas szokott lenni.

Jelenleg az emberiség óriási többsége a legszükségesebb tárgyakat is nélkülözni kénytelen; először azért, mert drágák, másodszer azért, mert ha olcsók volnának is, még akkor is az ő szempontjából drágák. Így pl., hogy ne menjünk tovább, a kenyérnek való az egész világon, amerre ma a vaspálya elhalad, olcsó, mert nélkülözhe-

tetlen valami és így az utolsó napszámos is használja. De nem így van a hussal. Ez nálunk, egész Európa kontinensén, drága, mert bizonyos határig nélkülözhető, s így a köznép tulnyomó része csak is ünnepnap éli vele; de nem így van Amerika szabad földjén, ahol mindenki használja, s ennek következtében ott ez is olcsó. Ebből következtetve tehát ki lehet mondani, hogy nem a nagy termelés tesz bizonyos cikket olcsóvá, hanem a nagy fogyasztás — és ellenkezőleg.

A társadalomnak tehát nem lehet nagyobb feladata, mint az, hogy egyéneit minél inkább keresetképesekké tegye — és az, hogy azok az emberileg élvezhető cikkeket minél nagyobb általánosságban használják.

Az összemberiség jóléte függ az egyesek jólététől. Ez régi igazság, de kevesek boldogsága még soha sem tett valamely nemzetet nagygyá s hatalmassá. A jelen társadalmi hasonlít ahhoz a mesterhez, a ki számtalan segédet foglalkoztat műhelyében, de valamennyinek ósdi rozszerszámot ad a kezébe, míg maga szüntelen jóval dolgozik. Ki nem képes odáig látni, hogy az a sok ember jó szerszámmal kezében nemcsak magának, de neki is tízszeres hasznót tudna teremteni. De nem, fél az istenadta, hogy a sok segéd még jómódhoz is találna jutni, s inkább megelégszik kevesebbrel, csak hogy a rak-társzámra felhalmozott jó szerszám ne kop-jék, s emberei ne jussanak jobb léthez. No már pedig az ily mestert ma mindenki örültnek nézné.

Régekte sok üdvös társadalmi problémát, sőt még a tudományban megnyilatkozó igazságot a szuronyok hatalmával

vettek le a napirendről. De hát a tudatlanság sötét éjjében nem is volt az csoda, ha minden föl villanó fénysugár oly vad extázisba hozta a sötétségben magukat jól találó naiv kedélyeket. De ma már nevetés az oly irányzat, mely a gondolatnyilvánítás szabadságára rabbilincset erőlködik verni; mert az nem hogy elfojtaná, de visszahatásában óriásivá sokszorosítja a népek igaz érdekeért harcolók erélyét.

A nihilizmus és az anarhizmus, mint társadalmi korcsszülött, a hatalom nyomása alatt növekedett félelmissé, de a szocializmus immár nyílt sisakkal lép fel s félelmes gyorsasággal tért hódít a művelt nyugat parlamentjeiben. Ki merné állítani, ki elég alapos figyelemmel kíséri e mozgalmakat, hogy a jövő évszázad első tizedei megtartják-e e tekintetben mai arculatukat? S miután a társadalmi átalakulások a népek életében mindenkor bizonyos megrázkódtatások nyomait hagyják hátra, nem-e tanácsosabb ezekkel jókor számot vetni s metamorfózisukat békés eszközökkel előkészíteni az által, hogy a szellemi és anyagi téren a haladást tőlünk telhető módon elősegítsük és gyorsítsuk?

Bizonyára igen!

A ma élő emberiség mintha érezné, hogy évszázadok mulasztásait kell helyre pótolnia, oly nyugtalan forrongást áru el minden rétegében. De az is meglátszik, hogy az eszközök elégtelensége, vagy a szellemi kiképzettség hiánya mintegy megbénítja, elkedvetleníti s elégedetlenné teszi minden helyzetében.

Itt nagy erőlködéssel igyekszik megtestesíteni egyes jó intencióju mozgalmat, hogy biztosítsa a haladást ezen vagy amason a téren; ott átcsap az erkölcszabta határo-

TÁRCA.

Egy légy mint mentő.

— A „Zemplén” számára —

Irta: Sassi Nagy Lajos.

Hogy a természetben semmi sincs ok nélkül, hogy még a szemtelen légynek is meg van a maga haszna: nemcsak az ismeretes Légy és pók című történetke bizonyítja, hanem ez alábbi eset is. Kurucfalvi Elemér, téglavári jegyző, ki minden áron íróvá akart lenni, egyszer így írt egyik fővárosi előkelő íróbarátjának:

Téglavár, 1894. dec. 15.

Kedves Sándorkám!
 Szerelett barátom!

Dacára annak, hogy egy idő óta keveset s ritkán irsz nekem, felkereslek soraimmal; nemcsak azért, hogy a közeledő karácsonyi ünnepekre meghívjalak, hanem, hogy egy nagyon is bizalmas dologban kikérjem tanácsodat.

Emlékezhetsz reá, hogy, már mint gimnáziumi tanuló, szorgalmas munkása voltam az ifjúsági önképzőkörnek. Téged ugyan meg se közelíthettek, hanem a többi társakat egytől-egyetig tulszárnyaltam.

Lásd, azóta nem tudok nyugodni. Serkent, buzdít, új valami, hogy tovább fejleszsem magam, hogy egyszóval íróvá legyek.

Volt idő, mikor ez a vágy aludni látszott bennem, (mikor a jogot tanultam) hanem most, látva a ti sikereiteket, ismét felébredt s olyan óriási erővel ostromol, hogy nem tudok ellentállani.

Nem régen a feleségem is azt mondta, hogy ha nekem volna, ő bizony írna; hiszen vannak eszméim, a stílusom is jó. (A feleségem pedig, tudod, okos, művelt asszony)

Annyit beszélt az írás dicsőségéről, a vonal alatti szép garmond sorokról, hogy megejtett.

Szíveskedjél tehát, édes Sándorkám, utbagazítással szolgálni, mi módon juthatnék be valamely fővárosi lapba, illetőleg nézd át az idecsatolt tárcacsomagot (amely a „Téglavári Híradó”-ban látott napvilágot), s ennek révén ajánlj be egy két jóhírű lapba.

Nem állítom, hogy ezek egytől-egyig mind jók. Hanem azt a feleségemmel együtt bátran merem állítani, hogy olvastam nem egyszer gyengébbeket előkelő szépirodalmi folyóiratokban is. Eppen tegnap beszélte a feleségem:

— No bizony ismerem én Mikszáthot még jegyző korából, ő sem írt eleintén kümbeket, sőt olyanokat is tudnál írni, (már hogy én) mint aminők a tavaly megjelent „Pernyéc”-ben vannak. Pósat? Pósat is ösmerem. Ő meg nagyon nehezen ír. Ötször, hatszor átdolgozza a verseit, mielőtt kiadná. Te legalább gyorsan irsz.

Látod tehát kedves barátom, hogy a feleségem akarja... Tedd meg a kedvéért. Ellenkezőleg mind a ketten *boldogtalanok* leszünk.

Maradtam előre is lekötözött barátod

Elemér.

U. i. A szerednyeiből még két hordónyi van. Jój, várni fogunk!

*

X. Sándor előkelő író a karácsonyi ünnepek lezajlása után minden felindulást nagy erőfeszítéssel kikerülve a következőket válaszolta:

Bpest, 1895. jan. 1.

B. u. évre: Senki sem találja fel a boldogságot, aki azt *énjén* kívül keresi!

Kedves Elemér Barátom!

Bocsáss meg, hogy előbb nem irtam. Nem értem rá s hozzá még beteg is voltam. Szíves meghívásodat is azért nem teljesíthettem. Ami hozzám beküldött dolgozataidat illeti, azokat sem tudtam még átolvasni; ez az átkozott képviselőiség az összes szabad időmet lefoglalja (?)

Annyit azonban előre is mondhatok, (ne vedd magadra) hogy azok a minden áron írni akarók nehezen fogadtatnak be a fővárosi halhatatlanok közé; mert a budapesti sajtó elfogult a vidéki csillagokkal szemben.

Hogy Mikszáth, Pósa, Herczeg Ferenc gyorsan emelkedtek, annak az volt az oka, hogy *nem akartak írni* s még is *feltűntek*. (A két elsőt nem egyszer be kellett csukni a „Szegedi Napló” szerkesztőségébe, hogy írjanak valamit s akkor sem irtak, hacsak a kétségbeesett kiadó el nem látta őket ablakon beadott étellel s itallal.)

Jó lenne tehát neked is, szerény véleményem szerint, előbb a jobb vidéki lapokat felkeresned (nemcsak a „Téglavári Híradó”-t) s csak azután egy pár év múlva, ha le tudnál mondani jövedelmes állásodról, feljőnnöd a fővárosba.

Hiába, az igazi babér magas fán terem.

De mit beszélek. Hiszen igaz biz' a. Biztos forrásból tudom, hogy egyik fiúmei szerkesztő, ki a vidéki hírlapírók életrajzait arcképeikkel együtt ki akarja adni a milleuniumra, téged is felvett s már ez babér, még pedig igazi babér.

Azért, ha neked lennék nem is áhitoznám egy időre más után, nehogy úgy járjak, mint Pósa Lajos, aki azért kopaszodott meg, mert a

végén, megreparálva, szívesen látjuk — és pedig saját érdekében csak hat hétre.

A hét — dacára három pauzának — változataiban érdekes volt.

Szombaton, február 23-án, bál miatt előadás nem volt.

Vasárnap, február 24-én, két előadás; délután gyermekelőadásul Zeller operetje a *Madarász* került színre gyér publikum előtt. Este Rónaszéki Gusztáv szép népszínművét: a *Dadai uzsorás-t* láttuk. Kifogástalan, jó előadásban került bemutatásra a jó közepes új népszínmű *Kár, hogy a közönség részéről méltánylásra nem talált, mint minden novitás, melyek a derek Dobótól oly gyors egymásutánban kerültek bemutatásra, ami nekünk, vidékieknek, legalább is szokatlan. — Németh (Rakamazi), L. Mihályffy (Birike) Csókáné (özv. Sajóné), Lomniczy (Balik Pali) derekasan alakítottak.*

Hétfőn, február 25-én, Schiller híres tragédiája a: *Harámiák* került színre zónában. — Németh János skoldalu képességéről már előzőleg győzdünk meg. Itt a gonosz *Károly* szerepében, már képzettségéről tehetünk tanuvallomást. — Egy művész állott a pódiumon ama nyílt magán jelenetben, midőn a gonosz szelleme a fiuban azon tusakodik, miként ölje meg édes atyját. — Lomniczy méltán beillett a harámiák vezérének. *Frank-nak* (Maximilian) azt tanácsoljuk, hogy aggyastán szerepekre ne vállalkozzék; a direktor urat pedig kérjük, hogy ne vonja el kedvencünket, a kis *Heggyessy-t*, eredeti szerepétől. Az intrikus s az operet-komikus oly viszonyban állnak egymással, mint a delejes sarkok: egymást eleve kizárják.

Kedden, a társulat álarcos bálja.

Szerdán, hamvazás miatt előadás nem volt.

Csütörtökön, f. hó 28-án, a *Koldus diák-ot*, Milöcker kedves zenéje operetjét láttuk. — Az előadás tiszta jövedelme a helyben létesítendő zsidó népkönyha javára volt szánva. Szegény Dobó! Csak szánva. Mert, ha még az *érdekeltek* maguk sem váltanak színhazi jegyeket, akkor mi jut a kész kiadásokra? Ugy is volt: a jótékony célra mi sem telt. Pedig az előadás *Fehete* kar nagy kitűnő betanításával korrektil folyt le. A cimszerepet *Nagy Gyula* (Rimanovszky) ambícióval, kedvesen énekelte. *Laurát P. triktől* iskolázott hanggal, szépen, *Broniszlavát* Rhythytol lengyel temperamentommal láttuk és hallottuk. Az ezredes Dobóban kevés volt a tűz.

Pénteken, március 1-én, a legkedvesebb zenéjű *Oft-nbach-operet: Orpheus a pokolban* került bemutatásra. — A darab régi. zeneje azonban mindig új, úde, mint a régi emberek kedélye. Euridikét *Petrik* Ágnes ját-zotta kedvesen; iskolázott hangja mindinkább megerősíti bennünk azt a véleményt, hogy egykor, talán rövid idő múlva, jó primadonnává nővi ki magát. — *Jupiter* (Dobó) apó mókái általános derültseggel tartottak lekötve a publikum figyelmét. — *D:* a pálmag mégis *Heggyessy* illeti, ki mint *Stix* Jankó, ebben a forsz szerepében, megmutatta, hogy mit tud, ha ki nem ragadják régi szerepköréből. A publikum hálás volt: többször hivta lámpák elé. — Az előadás jól betanulva, korrektil folyt le.

Es most: isten velünk — és gyöngyharmat. S. J

A „Szei gőzmalom részvénytársaság“nak 1895. március hó 24-én S.-A.-Ujhelyben tartandó közgyűlésén az 1894-ik évről beterjesztendő üzleti jelentések.

I. Igazgatósági jelentés.

Tisztelt közgyűlés!

A hazai malomiparnak rendkívül nehéz viszonyokkal kellett a lefolyt évben küzdenie, mert az amerikai konkurrenzia ezáltal hathatósabban éreztette tulerejét mint bármikor.

Az első félév eredménye azon reményre jogosított, hogy zárszámadásainkat kielégítő nyereséggel fogjuk lerázhatni, de az aratás után oly általános depressio állott be, hogy a buza árának majdnem szakadatlan hanyatlása folytán a mezőgazdasági viszonyokban válságot idézett elő, vállalatunknak pedig jelentékeny készletein érzékeny károkat okozott. A főbaj azonban, hogy nemcsak nyers terményeink kivitele ütözik sokféle akadályokba, de az, hogy az exportáló malomok, melyek a verseny lehetősége érdekében őrleési képességeket megkettőztették, nem bírják külföldi posítoijukat a hatalmas versenynyel szemben megvédeni és így a megszapordott gyártás mellett készítményeik értékesítésével egyedül a belföldre és az ausztriai tartományokra vannak utalva; de habár a fogyasztás a közös vámtérületen lényegesen emelkedett, mégsem képes a termelés egész mennyiségét absorbálni, minek folytán a lisztárak még aránytalanul nagyobb mértékben csökkentek, mint az életneműk ára.

A beterjesztett kimutatások megbíralásánál azt is méltóztassanak szemelött tartani, hogy vállalatunk a többi kereskedelmi malmokhoz arányosítva, még mindig gyenge termelési képességgel bír és hogy üzleti költségeink, melyek máskülönb méréskeltek, a csekély őrleési mennyiségre való felosztás által métermázsánként felette magasra rugnak, ami természetesen zárszámadásaink eredményét hátrányosan befolyásolja. Ennek illusztrálására bátorokodunk következő összehasonlító számadást önök elé terjeszteni:

Vállalatunk mult évi bruttójövedelme métermázsánként 92 krt tett, míg például egy felső-magyarországi tekintélyes és igen jó hírnévnek örvendő malomnak métermázsánként csak 74 kr. bruttójövedelme volt; ebből kiteszik, hogy vállalatunk vezetése kifogástalan, mert a nyers termény bevásárlásánál és készítményeink értékesítésénél nagyobb sikert arattunk.

Ellenben vállalatunk üzleti költsége, mindamellett hogy csak 54.158 frt a megörölt mennyiségre felosztva métermázsánként mégis 1 frt 05 1/2 krra rug, míg a fentemlített verseny vállalatnak üzleti költsége — habár a 185,000 frtot meghaladja — métermázsánként mégis csak 66 krra számítható, minthogy majdnem 300,000 métermázsas életneműt örölt.

A mult évi jelentésünkben kilátásba helyeztük, miszerint e visszas helyzet megszüntetése érdekében malmunk nagyobbitása és rekonstrukciójára nézve a tisztelt közgyűlésnek előterjesztést teszünk. Foglalkoztunk is behatóan ez ügygel, igyekeztünk minden irányban tájékozást szerezni, sőt terveket és költségvetéseket is készítettünk. De azon meggyőződésre jutottunk, hogy a meglevő malom nagyobbitása részint a helyi viszonyoknál fogva nehézségekbe ütözik, részint pedig hosszú idejű uzem beszüntetésre kényszerítene, mely idő alatt a vállalat üzleti költségei is kárba vesznek. Czélszerűbbnek vélnök, hogy a rendes őrleés folytatása mellett a meglévő malomépülettel határosan egy, az előrehaladt malomtechnikának megfelelőleg berendezendő, egészen új malom naponkinti 300—350 métermázsas őrleőképességgel építtessék. De miután az építéssel kapcsolatban a nagyobb malomnak új gépet és új kazánokat is kellene beszerezni ez előirányzott befektetési költség anyagi erőnket túlhaladná, a mostoha üzleti viszonyok hatása alatt pedig nem mertünk nagyobb pénzügyi művelet utjan e terv megvalósítását mást kereszülvinni, igyekszünk azonban — a rekonstrukciót mintegy előkészítve — lassankint egyes új és czélszerű gépeket beszerezni. Így a tuzelő anyag megtakarítása czéljából, valamint a netalan későbbben beszerzendő új gőzgépek egy megfelelő erejű és 9 légkör nyomásu Babcock és Willcox féle kazánt vettünk az 1866-ik évi, azóta már sokszor javított, régi szerkezetű hengeres gőzkazán helyére. E kazán 1894. november elsején jött működés-be. Továbbá beszereztünk egy *Victoria* nevű legujabb derce tisztítógépet 2 előszítálóval és egy *Daverio*-féle hengerszékét 800 mm, hosszú hengerekkel. Szük magtári helyiségeink miatt felállítottunk egy ideiglenes gabonaszint is, 2600 mmázsas életnemű beraktározására és egy védfal felépítése által bővítettük a kőszén lerakodó helyeit.

A Babcock és Willcox-féle gőzkazán vételára, felállítás és bealazása összesen	8366 frt 50 kr.
a <i>Daverio</i> hengerszék	1947 frt 09 kr.
a <i>Victoria</i> derczetisztító gép és a hozzátartozó 2 előszítáló	1920 frt 3á kr.
összesen	12233 frt 89 kr.

befektetést igényelt, mely összeg a gép és malomfelszerelés számlája terhére könyveltetett, ellenben a kimustrált 1866-ik évi hengeres gőzkazán és 3 kis sróthengerszék könyvbeli értéke az ez utóbbiaknak eladásából befolyt összeg levonása után 4696 frt 42 krral az értékcökkkenési tartalékalap terhére leírásba hozatott, megjegyezvén, hogy a kimustrált régi gőzkazán a folyó évben már eladott és 1895-ben fog elszámoltatni.

Az új kazán beépítése által szükségessé vált felemelése a fűtőháznak	754 frt 99 krba
az ideiglenes gabonaszin	841 frt 93 krba
és a fentebb említett védfal építése	272 frt 11 krba
összesen	1809 frt 03 krba

került, mely összeg a malomépületek számlájára könyveltetett.

Jelentjük továbbá, hogy a kőszén szállítási szerződést a magyar általános kőszénbánya részvénytársasággal 1895. aug. 15-től folyólag további öt esztendőre és pedig egy fél forinttal előnyösebb ár mellett megújítottuk.

Ezek előrebocsátásával legyen szabad a felügyelő bizottság jelentésének kapcsában közzétett mérlegünk számszerű adatait a következő jelentés által kiegészíteni,

A lefolyt évben 27 1/2 napi szün-telés mellett 51400 métermázsas életneműt öröltünk a műmalomban és sikerült a kedvezőtlen viszonyok dacára majdnem az összes termelvényünket értékesíteni.

Az 1894-ik évet a magtárban levő 4915 mm. 82 kgr. buza és 441 mm. 30 kgr. rozskészlettel kezdtük meg. Az év folyamán bejött 53138 mm. 14 kgr. buza és 1394 mm. 51 kgr. rozs; összesen 58053 mm. 96 kgr. buza és 1835 mm. 81 kgr. rozs. Ebből öröltetett a műmalomban 49600 mm. buza és 1800 mm. rozs. Maradt 1894. decz. 31-én magtárunkban 8453 mm. 96 kgr. buza és 35 mm. 81 kgr. rozs és pedig a buzát 5 frt 96 krjával és a rozst 4 frt 32 krjával számítva. Ezenkívül megvásárolt, de be nem szállított életnemű: 4850 mm. 18 kgr. buza és 71 mm. 30 kgr. rozs, összesen tehát 13304 mm. 14 kgr. buza és 107 mm. 11 kgr. rozs, mely életneműekből a buza átlagban 5 frt 98 krba kerül.

A műmalomban felöntött 51400 métermázsas életneműből a mult évben	50110 mm. 88 kgr.
különféle örlemény készült	
Vásárolt idegen liszt	1173 mm. 40 kgr.
Visszavett liszt és összegyűlt többlet	6 mm. 28 1/2 kgr.
1893 ik évről áthozott készlet	2052 mm. 73 kgr.
összesen	53343 mm. 29 1/2 kgr.

Ebből csere és eladás útján 417,696 frt 04 krnyi értékben értékesített 49552 mm. 99 1/2 kgr.

Maradt 1894. decz. 31-én 3790 mm. 30 kgr. lisztkészletünk, mely a leltárban a rendes eladási árán métermázsánként 70 krral olcsóbban vétetett fel és a mérlegben 29722 frt 88 krral van kitüntetve.

A paraszmalomban a lefolyt évben a vendégek részére 2312 mm. 36 kgr. életneműt öröltünk és vámban valamint őrleési díjakban 1152 frt 25 krt vettünk be.

A beterjesztett évi mérleg és üzleteredmény számla az értékcökkkenési tartalékalapba helyezett elhasználati százalékokkal együtt 5172 frt 86 kr. veszteséget tüntet fel, mely összegnek a tartalékalapból való leírását elrendelni méltóztassék.

Ezekután kérjük, hogy a felügyelő-bizottság jelentésének meghallgatása után saját jelentésünket tudomásul venni, a mérleget megállapítani, indítványunkat elfogadni és számunkra a felmentőt megadni sziveskedjenek.

Szomorú kötelességet teljesítünk még, midőn néhai *Bydeskuty Sándor* úrnak, ki vállalatunknál, mint igazg. tag működött, gyászos kimultáról megemlékezünk és őszintén érzett részvétünknek ez alkalommal kifejezést adunk.

E halaleset következtében az alapszabályok 25. §-a értelmében az igazgatóság — működésének időtartamára — kiegészítendő lévén, arra is kérjük a tisztelt közgyűlést, méltóztassanak egy évi időre egy igazgatósági tagot és ha az igazgatóság esetleg a felügyelő-bizottságból kiegészítették, a megvalasztott helyére egy felügyelő-bizottsági tagot, esetleg póttagot választani.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1895. február 14-én.

Szöllőssy Gyula
főigazgató.
Dr. Schön Vilmos Szöllőssy Arthur
igazgatósági tagok.

2. Felügyelő-bizottsági jelentés.
Tisztelt közgyűlés!

Az alapszabályokban előirt kötelességünkben folyólag tisztelettel jelentjük, hogy szokás szerint folyó évi január hó elsején a malomtelepen személyesen megjelenvén, ott a 2. alatt becsatolt leltárt pontosan felvettük.

Mai napon azonkívül a mult évi számadásokat vettük beható vizsgálat alá és meggyőződünk arról, hogy az igazgatóság által az 1894-ik évről beterjesztett mérleg és üzleteredmény számlák mindenben helyesek, miért is hozzájárulunk az igazgatóság azon indítványához, hogy a mult évre kiüntetett 5172 frt 86 kros veszteség a tartalék alapból leírassék.

Ezek után még arra kérjük a tisztelt közgyűlést, hogy a mérleg jóváhagyása után úgy az igazgatóságnak, valamint részünkre is a szokásos felmentvényt megszavazni méltóztassék.

Szegimalom, 1895. február hó 24-én.
Zinner Henrik, Schwarcz Bernát, Kelnér Ede,
felügyelő-bizottsági tagok.

Különfélék.

(Kinevezés.) *Pintér Ferenc*, a cs. és kir. 14. huszárezred volt hadnagya, a budapesti állami rendőrséghez felügyelővé neveztetett ki.

(A kassai ügyvédői kamara) közhírré teszi, hogy *Thuránszky Zoltán* dr. ügyvédöt, S.-A.-Ujhely székhelyvel, e kamara ügyvédői lajstomába folytatólag fölvette.

(Polgári leányiskola Ujhelyben) Ujhely város képviselőtestülete már régebben lépéseket tett arra nézve, hogy városunkban egy állami felsőbb leányiskola létesíttessék. Ez a kérdés e napokban a kép-

viselőtestület gyűlésében, melyen Nemes Lajos kir. tanfelügyelő is résztvett, ismét napirendre került és a kérdésnek alapos megvitatása után elhatározták, hogy egy állami elemi és egy polgári leányiskola felállítására tárgyában kellően megokolt feliratot intézzenek a közoktatásügyi miniszterhez, kikérvén ehhez a vármegye támogatását is.

(Búcsúzó-est.) *Rónai* István, az itteni dohánygyárból Fiuméba áthelyezett gyártási tiszt, tisztelt barátunk és munkatársunk távozása alkalmából tisztárai, barátai és jóismerősei tegnap este, az Abonyi féle vendéglő termében, sikerült búcsú-estét rendeztek.

(Halálozás.) A legőszintébb részvét érzésével vettük a hióbírt, hogy *Andrássy* Sándor grófnak Abbáziában üdülő családját megrendítő vesztesség érte; ugyanis a gróf családjának elsőszülött fia, *Aladár*, hirtelen halállal kimúlt. Amiben hinni nem akartunk, fájdalom, valóban bizonyult a szomorú hír. Mi volt a halál-oka: nem tudjuk, talán diftéria. A vigasztalhatatlan édes atya fájdalmát tetézte az a körülmény, hogy haldokló fiacskája ágyához, hová a grófné sürgőnyre szólította, nem mehetett a *Karszt*-vidékén támadt vasúti akadályok miatt. A kis gróf hulláját haza szállítják s Velejtén fogják a grófi család sírboltjában örök nyugalomra helyezni. Áldás kísérje!

(Az időjárás) e héten kedvező volt. Nappal erős olvadás, éjjelenként 5-6 fokos hidegben fagyott. Ha így tartana, pár hét múlva minden legcsekélyebb baj nélkül letakarodnának a hó és jég olvadásából származó vizek. Ami hogy úgy legyen: nagyon kívánatos.

(Bőjti mulatság.) Mint értesülünk f. hó 16-án a *Takáts*-féle vendéglőnek emeleti étkezőjében S. A. Ujhely intelligenciája vacsora-összejövetelt tart, melyre, természetesen, meghívók nem küldetnek szét. A vacsorát tánc követi.

(A Zemplén-vármezei kaszinó) ez évi közgyűlése, mint értesülünk folyó hó 25-ére tüzetett ki.

(Bucsuszó) Fel-öbbs hatóságom a s. a. ujhelyi m. k. dohánygyártól a fiemeihez helyeztettem; midőn e kedves várost elhagyom, szívem egész bensőségéből mondok ezen uton is jóakaróimhoz, barátimhoz és ismerőseimhez: „Isten hozza” ot s igaz lélekkel köszönöm meg ez alkalommal is a minden oldalról és mindenkor jó tapasztalt jóbarátságát, szívélyességét. A legkedvesebb emlékekkel gazdagon távozom e kedves állomásról s felejtethetlen marad előttem itt töltött rövid időm minden perce. A viszontlátásra! S. A. Ujhely 1895. március hó 3. *Rónai* István m. k. dohányjövődéki tiszt.

(Elite álarcos bál.) Ilyennek híresztelték a plakátok és csakugyan ott láttuk S. A. Ujhely város egész intelligenciáját. Mintegy 60 páholyt készítettett ez alkalomból a leleményes *Dobó* s azok csakugyan mind eladattak. De a leleményességnek már túlhatott felfogása volt pl. az is, hogy a földszinti páholyok árát 7 ftban állapítván meg, a bál napján, a 48-ik órában, kis plakátokat bocsátott szét, kimondván, hogy egy-egy páholyba csak 4 egyén mehetvén, a többiek már belépő díjat fizetnek. A publikumnak tervbe vett ilyenét megkajnakamó-lása, természetesen, nagy visszatetszést szült, úgy hogy a rendőrhatalóságnak kellett a terv megakadályozásáért közbe lépni. A program pedig, melyet *Dobó* ur tényleg adott, általában nem sokkal ért többet a semminél. Volt egy-két bengaliai fényárban uszó tabló; aztán láthattuk a hőstenórt, amint üres papir-golyóbisokát emelget (Wurschlprater látvány) egy indus, egy ballet-tánc (ezek más többet mutattak) továbbá egy igen-igen hosszúra nyúlt sorsjáték, ahol 10-10 krért lehetett nyerni fa-gyufatartót, csörgősipkát, pojácot, fogpiszkálót stb. Persze, hogy mindez intelligens közönségünket nem érdekelte, amely a körülményekhez képest eléggé jól találta magát a társaságban, sőt jól is mulatott a földszinten gyér számban megjelent maszkokon, kik között egy pojácot tünt föl, kinek ügyes mozdulataiból azon határozott meggyőződést merítettük, hogy egykor már a redut parketjén debutált. Indiskrétek nem leszünk: tisztelt barátunkat elárulni nem fogjuk, — Láttunk továbbá bekákat, egy Goldstein Sámit, cigányt stb. — A hosszúra nyúlt sorsjáték alatt a közönség nagyrésze az *Abonyi* vendéglő étkezőjében asztalhoz ült, hol a késő éjjeli órákig mulatott jó kedvben, — ami azonban már nem *Dobó* direktor uron mult, — mialatt a színészek a színházi nagyteremben a *Mányi*-zenekar hurjai mellett a színi szezon berekesztésének öröme táncra perdültek és járták jó kedvben reggelig.

(Jégünnep-ég.) A mit már a mult év telén is annyit hirdettek és halaszgattak, de a sok terminus dacára sem tudtak az olvadásoos vagy havas idő miatt megtartani: a *jégünnepséget*, ma egy hete megtartották. Az idő megemberelte magát és a kitűnő sportot, a korcsolyázást, kedvelők és nézők nagy száma gyűlt a pályára, hol a gyártelepi fuvóhangszeres banda szorakoztatta a farsangi süveges korcsolyázókat és a jégpályát övező publikumot, kiket csak az esti szürkület oszlatott széjjel vidám mulatozás után.

(Vesztett ebek.) Ujhelyben az elmúlt héten két vesztettnek bizonyult eb kóborolt, melyek ko-

zül az egyik, fájdalom, három embert is, névszerint Egri Istvánné, Dulovics Arpad asztalos inast, és Svendner János vasúti munkás 9 éves leányát megmarta. Mind a két kutyát elfogatta és kiirtatta a hatóság, egyidejűleg pedig a megmárt egyéneket a budapesti Pasteur-féle intézetbe felküldötte, — továbbá a város összes kutyáira a törvényben előírt negyvennapos zárlatot elrendelte. E szerint a szabadon kóborló kutyákat a gyepmester elfogja, azonnal kiírja és tulajdonosaikat a hatóság megbünteti.

(Nyomorultak.) cim alatt lapunkban már ösmertettük inséges varannói napszamos család részére újabb kaptunk Dienes Istvánné öngstól (Azar) 2 frtot, amely összeget rendeltetése helyére elküldöttünk.

(Rendőri hírek.) *Késelő cigányfiú*. Rostás Sándor, rakoncátlan cigányfiú, e napokban összevesztett Balog Andrásné cigányasszonnyal és eközben ennek fején és vállán olyan sérüléseket ejtett, hogy kórházba kellett szállítani. — *Garázda tolvaj*. Kapás Mihály napszamos, a vasúti állomás harmadosztályú várótermében Grünbaum Adolf házaló-fiútól két kendőt alkudozott s meg is vette 50 krért, azon közben azonban egy harmadik kendőt nagy-ügyesen a rokkja alá csúsztatott; amde vesztére, mert a manipulációt az ott lévő rendőr észrevette. Amikor aztán a rendőr a kendőt visszakövetelte, nemcsak hogy megtagadta, hanem megtámadta őt és csak az épp előjött csendőrről tette lehetővé, hogy nagyobb botrány híján sikerült a jómadarat kóterbe kisérni. — *Paróka és narancsárus*. Nagy népcső-dületet okozott a vaspálya-udvarban egy narancsárus alak, vállon alul erő hajzatával, kigöndörített fru fru-jával, nyakán csipke-gallérral, női cipellőkben és nadrágban. Emiatt a rendőrség bekísérte, ahol kisült, hogy parókat visel és egy Miskolcra való ügyefogyott 18 éves legény, akit anyja a narancs-eladással szokott megbizni. Hazaküldték.

(Egy uri külsejű család) *Sajó-Kesznyéten* község tuzkaro uljai részére országos könyv- adományok gyűjtésével foglalkozik. Okmányai hamisak A belügyministeri leirat, melyet maso- latban mutogat, ugyszintén a Zemplén-vármezei pec-éjével és *Malolai* Etele aláírásával ellátott, febr. 19-iki dátummal 5 szám alatt kiállított en- gedely okirata és *hamisítvány*. Óva intjük a közönsé- get, hogy ne engedje magát az uri küs-ju családól lepre vezetett, — a hatóságok figyel- mét pedig föl hívjuk, hogy a közönséges iparlovag- elfogatasa iránt intézkedjék. Az ipsisze most a Bodrogközön ögyelegg.

(A sárospataki népbank) mint szövetkezést XXVII évi zároszámadása az 1894 üzleti évről szerkesztőségünkhöz beküldtétvén, a mérleg kimu- tatásból folemlitjük, hogy a vagyon emelkedése, ugyszólván, rohamos volt 1894-ben, mert az előző év vagyoni állapotához viszonyított. emelkedés, kereszszamban, 74,000 forintot ér! Evvel szemben az intézet terhei pedig alig emelkedtek többlet, mint 1000 ftal. A tiszta jövedelem 20,806 ft 52 kr. volt, melyből az állandó alaprészjegyek után kamatosztaléokra 6 ftjával 10,644 ftot osztanak föl. A szövetkezet tagjainak száma az 1894. dec. 31-én 2957 volt. Az igazgatóság zároszámadását a híven és becsületesen teljesített kötelesség érzetével ter- jeszthette elfogadásra és jóváhagyásra a közgyű- lés elé.

(Tanítóválasztás.) A b. szerdahelyi községi iskolatanítói állást, a febr. hó 23 án tartott iskola- széki ülésben, *Sebesky* Győző garanyi rk. tanítóval töltötték be. Jelen volt a választásnál: *Szervicsky* Ödön elnök, mint a vármegyei közg. bizottság kiküldöttje, *Damjanovich* Ágoston gondnok, *Nemes* Lajos kir. tanácsos, tanfelügyelő. Nevezett tanító 17 pályázó közül, mint a s. pataki áll. tanítóképző- intézetnek jelesen végzett növendéke, első helyen érdemelte meg a választást. Működése elé sok reménnyel nézünk. r. l.

(Tea-est.) Gálszécsről írják lapunknak: A most üresen álló kidedővő helyiségei igen sikerült mulatságnak voltak színhelyei febr. hó 23-án. Midőn esti 8 órakor beléptem az említett helyi- ségbe, az egyik teremben már javában folyt a tánc, a másik teremben terített asztalokat talál- tam, melyek roskadásig meg voltak rakva jobbnál jobb ételekkel és hamisítatlan jó gálszécsi borral. Nem csoda aztán, hogy a szűkkörű társaság, mely csak néhány helybeli s egy vidéki családból s több fiatal emberből állott, a legjobb hangulatban mulatott kivilágos kiviradrig. Ilyen befejezést nyert Gálszécsen az idei farsang. r. l.

(Táncmulatság.) Megyasszón, írja alkalmi tudósítónk, febr. 26-an, a község ház belső beren- dezésének részben való fedezésére, szépen sikerült táncmulatságot rendezett az ottani fiatalság. A négyeseket 25 pár táncolta. Jelen voltak, *leányok*: Gyurkó Iona (Boldv.), Sebő Gizella (K. Dobsza), Vágner Erzsike (K. Dobsz.), Király Iona (Csobád), Kereszturi Giza (Sémjén), Krősz Iren (Ujlág), Csorba Mariska (Onga), Vitányi Juliska, Nagy Karinka, Tomka Anna (Kisizs), Sebő Juliska (Sz. J. Baksza), Béky Mariska (Kisizs), Csajka Emma (Szantó), Cserna Iren (Harkány) Fabian Nelli (Rozsnyó), Bodolay Giza (Kesznyéten), Nagy Anna és Jakab Irma. *Aszonyok*: Buda Jánosné, Farkas Lajosné, Szűcs Karolyne, Papp Janosné,

Huszár Lajosné, Orosz Ferencné, Fazekas Józsefné, Zombori Gedőné, Nagy Lajosné, Tomka Györgyné, Kóta Ambrusné, Király Gáborné, Csajka Jánosné, id. Kereszturi Józsefné, Cserna Györgyné, Krősz Lajosné, Sulyovszki Sándorné és Mézer Lajosné. *Felülfizettek*: Nagy Sándor dr. 18 ft, Kóta Amb- rusné 1 ft, Szulyovszki Sándor 1 ft, Cserna Já- nosné 1 ft, Krősz Lajos 3 ft, Szűcs Károly 1 ft, Bodolai József 1 ftot.

(Farsang.) Rég volt ily mozgalmas farsangja írja levelezőnk febr. 13-iki kelettel, Sztropkó in- telligenciájának, mint az idén. A társadalmi élet régen tespedő állapotából kezd kiemelkedni. Által- anosságban beszélve a sztropkói táncmulatságo- kon résztvenni szokott táncos párok számáról, az igaz, hogy a más helyeken feltűnően hangoztatott 100 és 200 pár itt, egy-egy o-val kisebb szám; de az is igaz ám, hogy mi épp oly jókedvvel, (sőt talán még jobbal) adózunk *Terpsichore* istennőnek, mint áldoznak ott, hol az a bizonyos zéró nem hiány- zik; azt pedig a leghatározottabban állíthatom, hogy annyi kivétel nélkül jó táncosnót, mint ép- pen itt, nagy darab földön nem lehet ám találni. Igaz, „gyakorlat teszi a mestert” — s a gyakor- lat itt csakugyan nem hiányzik, mert nincs hét, hogy egyik vagy másik magánháznál összegyűlve, dal, zongora, vagy egy kis „Ariston” mellett ne táncolnánk néhány órát. De hogy farsangunknak eseménydus kronikájából közhírré is tegyek vala- mit, hát tudatom a „Zemplén” t. olvasóközön- ségével, hogy febr. hó 7-én reggel óriási betűk- kel diszkelődő kisdud plakátok és ugyanilyen színlapok hirdették, hogy Bodnár Ilonka (Eliz) Dolinay Eugenia (Hypolitné), Korponay Anna (Lotti), és Eteleka (Juczi), Tóth Juliska (Borbá) urhölgyek, továbbá Bodnár Gyula (házmester), Kail Béla (inas), Lantos János (kovács), Ungváry Ede (I. hordár) és István (II. hordár), Zelonkay Sándor (Tollagi) urak közreműködésével műk- delői előadás (A miniszterelnök bálján) fog tar- tani, ami az nap este a vendéglő nagytermében telt ház előtt végbe menvén, egy nagyobb város műkdelőinek is becsületére való fényes er- d- menyvel sikerült. A hölgyek valamennyien mes- teri-ig játszottak s erepekkel, s a férfiak sem sok- kal maradnak e tekintetben a hölgyek mögött. Az előadás befejeztével még Korponay Anna ur- hölgy Sárossy Gyulának „A honvéd özegeye” című remek köteményét szavaltá el hatáson és óriási tapsvihart érdemelve ki. Az előadásra, ter- mézetesen, tánc következett, melynek csak a késő reggeli órákban szakadt vége. Kellemes ráadásu megemlítem még, hogy f. hó 26-án *Nadas* Arpad koszeretnek örvendő kir. járásbi- rank vendégszerető hazánál „jelmez estély” lesz. r. l.

(Vizi bornyut ivott.) A pikosz jóságot hiába pányvazzák ki, akár a legfinomabb szögdi istrággal is, bizony, ha a gazdája elalszik, el- tépi a pányvát és a tilosba iramlik. No meg egynémelyik fejezcseléd is nem ilyen fogadást tesz, hogy „holtomiglan, holtodiglan”, hanem így mondja visszajárul: „holnapiglan” Bizony így járt *Rigóorszag*-ban. i lakos X Y. né is. Mert az ura alig hogy amerikának állott s elment messze idegenbe, lett nagy heje-huja lakadalom a szép barna me- nyecske háznál. Lakzi. fonóbal egymást érte és kit forgattak meg legjobban, legtöbbször, mint éppen a bus szalmaözvegyet. Hiába mondta a Kuik sogor induláskor az urának, hogy vigye, ha már csakugyan nem akar maradni, minden bagá- zsiáját, a feleségét is, mert mikor hajdan az ondi réten csónakázattott egy uri vadász, (valami po- éta lehetett) hát az is azt mondta, hogy jó vi- gyázní, mert nehezebb ám megőrizni egy csin'talan fejer népet, mint akár száz tücsköt, hát a sógor csak nem hallgatott, s elment a maga útján. De bizony mi történt? Baj, baj, igen nagy baj. A rokonság ugyan régen dorgálja a menyecskét, hogy így meg úgy, de a menyecske előbb azt hajtogatta, hogy „zsákot emelt”... azután meg hogy vizi bornyut nyelt, melynek az a természet, hogy megnő az emberben. Hát lelke adta, hogy, hogy nem, elég az ahhoz, keddre virradóra a szomszéd- dok látták a golyát, ilyen hideg téiben szegényt, a vizi bornyut nyelt asszony kéményén kepelteni. A vén okos asszony is lőtött-futott keresztapa után. De bajos ám kapni, mert ha az édes apa hazakerül, az új komának szervuszolás helyett a bordáját fogja összetörni, mert marko ám legény. Baj, baj, kilenc telén, meg sincs vaj! Ezt a dol- got még Sz. fiskális se tudja kireperalni, pedig, köz- tünk legyen mondvá, Lukán most ő legokosabb em- ber. r. l.

(Kóbor cigányok.) Sátorosok, több szekéren- jelentek meg a mult hó 23-án Alsó Bereczkén. A fekete arcú fehérszeműek szurkos meszelő és ruha-zárító kötel arulasa köben Pancakné asszonyom gunáját és tojóját ecs-nték; de rajta kaptván és utoleret én a seprunyellel és piszka- fava-felfegyverkezve Pancakné asszony menyét- tül visszafoglalták a libákat. A fekete szerzetes- fau vnei rebb utetek széjele. r. l.

(A preszbiter tehén) Ks. Tarkány bodrog- köz községben, írja levelezőnk, van egy *Szabó* József nevezetű férfi, kinek az a passziója hogy a mások becsületét rágja. Aig muik el hét.

Folytatás a II-ik meliéketen.

viselőtestület gyűlésében, melyen Nemes Lajos kir. tanfelügyelő is részt vett, ismét napirendre került és a kérdésnek alapos megvitatása után elhatározták, hogy egy állami elemi és egy polgári leányiskola felállítására tárgyában kellően megokolt feliratot intézzenek a közoktatásügyi miniszterhez, kikérve ehhez a vármegye támogatását is.

(Búcsúzó-est.) *Rónai* István, az itteni dohánygyárból Fiuméba áthelyezett gyártási tiszt, tisztelt barátunk és munkatársunk távozása alkalmából tisztársai, barátai és jóismerősei tegnap este, az Abonyi féle vendéglő termében, sikerült búcsú-estét rendeztek.

(Halálhír.) A legőszintébb részvét érzésével vettük a hiobhírt, hogy *Andrássy* Sándor grófnak Abbáziában üdülő családját megrendítő vesztesség érte; ugyanis a gróf családjának elsőszülött fia, *Aladár*, hirtelen halállal kimúlt. Amiben hinni nem akartunk, fájdalom, valóban bizonyult a szomorú hír. Mi volt a halál-oka: nem tudjuk, talán diftéria. A vigasztalhatatlan édes atya fájdalmát tetézte az a körülmény, hogy haldokló fiacskája ágyához, hová a grófné sürgönye szölytötte, nem mehetett a *Karszt*-vidéken támadt vasuti akadályok miatt. A kis gróf hulláját haza szállítják s Velejtén fogják a grófi család sírboltjában örök nyugalomra helyezni. Áldás kísérje!

(Az időjárás) e héten kedvező volt. Nappal erős olvadás, éjjelente 5-6 fokos hidegben fagyott. Ha így tartana, pár hét múlva minden legcsekélyebb baj nélkül letakarodnának a hó és jég olvadásából származó vizek. Ami hogy úgy legyen: nagyon kívánatos.

(Bőjti mulatság.) Mint értesülünk f. hó 16-án a *Takáts*-féle vendéglőnek emeleti étkezőjében S. A. Ujhely intelligenciája vacsora-összejövetelt tart, melyre, természetesen, meghívók nem küldetnek szét. A vacsorát tánc követi.

(A Zemplén-vármegyei kaszinó) ez évi közgyűlése, mint értesülünk folyó hó 25-ére tüzetett ki.

(Búcsúzó) Fel-ebb hatóságom a s. a. ujhelyi m. k. dohánygyártól a fumeihez helyeztettem; midőn e kedves várost elhagyom, szívem egész bensőségéből mondom ezen uton is jóakaróimhoz, barátaimhoz és ismerőseimhez: Isten hozza! ot s igaz lélekkel köszönöm meg ez alkalommal is a minden oldalról és mindenkor jó tapasztalt jóbarátságát, szívességét. A legkedvesebb emlékekkel gazdagon távozom e kedves állomásról s felejt-hetetlen marad előttem itt töltött rövid időm minden percé. A viszontlátásra! S. A. Ujhely 1895. március hó 3. *Rónai* István m. k. dohánygyövedéki tiszt.

(Elite álarcos bál.) Ilyennek híresztelték a plakátok és csakugyan ott láttuk S. A. Ujhely város egész intelligenciáját Mintegy 60 páholy készítettett ez alkalomból a leleményes *Dobó* s azok csakugyan mind eladattak. De a leleményességnek már túlhajtott felfogása volt pl. az is, hogy a földszinti páholyok árát 7 ftban állapítván meg, a bál napján, a 48-ik órában, kis plakátokat bocsátott szét, kimondván, hogy egy-egy páholyba csak 4 egyén mehetvén, a többiek már belépő díjat fizetnek. A publikumnak tervbe vett illetén megkajmakámolása, természetesen, nagy visszatetszést szült, úgy hogy a rendőrhatalóságnak kellett a terv megakadályozásáért közbe lépni. A program pedig, melyet *Dobó* ur tényleg adott, általában nem sokkal ért többet a semminél. Volt egy-két bengaliai fényárban uszó tabló; aztán láthattuk a hőstenórt, amint üres papir-golyóbisokát emelget (Wurschlprater látvány) egy indus, egy ballet-tánc (ezek más többet mutattak) továbbá egy igen-igen hosszúra nyúlt sorsjáték, ahol 10-10 krért lehetett nyerni fagyufatartót, csörgősipkát, pojácot, fogpiszkálót stb. Persze, hogy mindez intelligens közönségünket nem érdekelte, amely a körülményekhez képest eléggé jól találta magát a társaságban, sőt jól is mulatott a földszinten gyér számban megjelent maszkokon, kik között egy pojácz tünt föl, kinek ügyes mozdulataiból azon határozott meggyőződést merítettük, hogy egykor már a redut parketjén debütált. Indiskrétek nem leszünk: tisztelt barátunkat elaralni nem fogjuk, — Láttunk továbbá békákat, egy Goldstein Sámit, cigányt stb. — A hosszúra nyúlt sorsjáték alatt a közönség nagyrésze az *Abonyi* vendéglő étkezőjében asztalhoz ült, hol a késő éjjeli órákig mulatott jó kedvben, — ami azonban már nem *Dobó* direktor uron mult, — mialatt a színészek a színházi nagyteremben a *Mányi*-zenekar hurjai mellett a színi szezon berekesztésének öröme táncra perdültek és járták jó kedvben reggelig.

(Jégünnep.) A mit már a mult év telén is annyit hirdettek és halaszgattak, de a sok terminus dacára sem tudtak az olvadásoos vagy havas idő miatt megtartani: a *jégünnep*et, ma egy hete megtartották. Az idő megemberelte magát és a kitűnő sportot, a korcsolyázást, kedvelők és nézők nagy száma gyűt a pályára, hol a gyártelepi fuvóhangszeres banda szorakoztatta a farsangi süveges korcsolyázókat és a jégpályát övező publikumot, kiket csak az esti szürkület oszlatott széjjel vidám mulatozás után.

(Vesztett ebek.) Ujhelyben az elmúlt héten két vesztettnek bizonyult eb kóborolt, melyek ko-

zül az egyik, fájdalom, három embert is, névszerint Egri Istvánnét, Dulovics Arpad asztalos inast, és Svendtner János vasuti munkás 9 éves leányát megmarta. Mind a két kutyát elfogatta és kiirtatta a hatóság, egyidejűleg pedig a megmárt egyéneket a budapesti *Pasteur*-féle intézetbe felküldte, — továbbá a város összes kutyáira a törvényben előirt negyvennapos zárlatot elrendelte. E szerint a szabadon kóborló kutyákat a gypmester elfogja, *azonnal kiirtja* és tulajdonosaikat a hatóság megbünteti.

(Nyomorultak.) cim alatt lapunkban már ösmertetett inséges varannói napszámos család részére ujabbán kaptunk Dienes Istvánné öngstól (Azar) 2 frtot, amely összeget rendeltetése helyére elküldöttünk.

(Rendőri hírek.) *Késelő cigányfiú*. Rostás Sándor, rakoncátlan cigányfiú, e napokban összeveszett Balog Andrásné cigányasszonnyal és e közben ennek fején és vállán olyan sérüléseket ejtett, hogy kórházba kellett szállítani. — *Garádsza tolvaj*. Kapás Mihály napszámos, a vasúti állomás harmadosztályú várótermében Grünbaum Adolf házaló-fiútól két kendőt alkudozott s meg is vette 50 krért, azon közben azonban egy harmadik kendőt nagy-ügyesen a rokkja alá csúsztatott; amde vesztette, mert a manipulációt az ott lévő rendőr észrevette. Amikor aztán a rendőr a kendőt visszakövetelte, nemcsak hogy megtagadta, hanem megtámadta őt és csak az épp előjött csendőrzárlat tette lehetővé, hogy nagyobb botrány híján sikerült a jómádatat kóterbe kisérni. — *Paróka és narancsárus*. Nagy népcsődületet okozott a vaspálya-udvarban egy narancsárus alak, vállon alul erő hajzatával, kigöndörített fru fruájával, nyakán csipke-gallérral, női cipellőkben és nadrágban. Emiatt a rendőrség bekísérte, ahol kisült, hogy parókat visel és egy Miskolcra való ügyefogyott 18 éves legény, akit anyja a narancseladással szokott megbízni. Hazaküldték.

(Egy uri külsejű csalo) *Sajó-Kesznyéten* község tuzkaro uljai részére országos könyoradományok gyujtésével foglalkozik. Okmányai hamisak. A belügyministeri leirat, melyet masolatban mutogat, ugyszintén a Zemplen-vármegye pecéjével és *Malolai* Etele aláírásával ellátott, febr. 19-iki dátummal 5 szám alatt kiallított engedély okirata és *hamisítvány*. Őva intjük a közönséget, hogy ne engedje magát az uri külsejű csaltól lepre vezetetni, — a hatóságok figyelmét pedig fölhívjuk, hogy a közönséges iparlovag elfogatása iránt intézkedjék. Az ipsze most a Bodrogekön ögyeleg.

(A sárospataki népbank) mint szövetekezett XXVII évi zárószámada az 1894. üzleti évről szerkesztőségünkhöz beküldetvén, a mérleg kimutatásból fölemlítjük, hogy a vagyon emelkedése, ugyszólván, rohamos volt 1894-ben, mert az előző év vagyon állapotához viszonyított. emelkedés, kerekaszamban, 74,000 forintot ér! Evvel szemben az intézet terhei pedig alig emelkedtek többlet, mint 1000 ftal. A tiszta jövedelem 20,806 ft 52 kr. volt, melyből az állandó alaprészjegyek után kamatosztalékra 6 ftjával 10,644 ftot osztanak föl. A szövetekezett tagjainak száma az 1894. dec. 31-én 2957 volt. Az igazgatóság zárószámadását a híven és becsületesen teljesített kötelesség éretével terjeszthette elfogadásra és jóváhagyásra a közgyűlés elé.

(Tanítóválasztás.) A b. szerdahelyi községi iskolatanítói állast, a febr. hó 23-án tartott iskolaszéki ülésben, *Sebesky* Győző garanyi rk. tanítóval töltötték be. Jelen volt a választásnál: *Szervicsky* Ödön elnök, mint a vármegyei közg. bizottság kiküldöttje, *Damjanovich* Ágoston gondnok, *Nemes* Lajos kir. tanácsos, tanfelügyelő. Nevezett tanító 17 pályázó közül, mint a s. pataki áll. tanítóképző-intézetnek jelesen végzett növendéke, első helyen érdemelte meg a választást. Működése elé sok reménnyel nézünk. r. l.

(Tea-est.) Gálszécéről írják lapunknak: A most üresen álló kidedőv helyiségei igen sikerült mulatságnak voltak színhelyei febr. hó 23-án. Midőn esti 8 órakor beléptem az említett helyiségbe, az egyik teremben már javában folyt a tánc, a másik teremben terített asztalokat találtam, melyek roskadásig meg voltak rakva jobbnál jobb ételekkel és hamisítatlan jó gálszécsi borral. Nem csoda aztán, hogy a szűkkörű társaság, mely csak néhány helybéli s egy vidéki családból s több fiatal emberből állott, a legjobb hangulatban mulatott kivilágos kiviradtig. Ilyen befejezést nyert Gálszécien az idei farsang. r. l.

(Táncmulatság.) Megyasszón, írja alkalmi tudósítónk, febr. 26-án, a községhez belső berendezésének részben való fedezésére, szépen sikerült táncmulatságot rendezett az ottani fiatalok. A négyeseket 25 pár táncolta. Jelen voltak, *leányok*: Gyurkó Iona (Boldv.), Sebő Gzella (K. Dobsza), Vagner Erzsike (K. Dobsz.), Király Ilona (Csobád), Kereszturi Giza (Semjén), Krósz Iren (Ujválag), Csorba Mariska (Onga), Vitányi Juliska, Nagy Karinka, Tomka Anna (Kézis), Sebő Juliska (Sz. J. Baksa), Béky Mariska (Kézis), Csajka Emma (Szantó), Cserna Iren (Harkány), Fabian Nelli (Rozsnyó), Bodolay Giza (Kesznyéten), Nagy Anna és Jakab Irma. *Aszonyok*: Budi Jánosné, Farkas Lajosné, Szücs Karolyne, Papp Jánosné,

Huszár Lajosné, Orosz Ferencné, Fazekas Józsefné, Zombori Gedőné, Nagy Lajosné, Tomka Györgyné, Kóta Ambrusné, Király Gáborné, Csajka Jánosné, id. Kereszturi Józsefné, Cserna Györgyné, Krósz Lajosné, Sulyovszki Sándorné és Mézer Lajosné. *Felülfizettek*: Nagy Sándor dr. 18 ft, Kóta Ambrusné 1 ft, Sulyovszki Sándor 1 ft, Cserna Jánosné 1 ft, Krósz Lajos 3 ft, Szücs Karoly 1 ft, Bodolai József 1 ftot.

(Farsang.) Rég volt ily mozgalmas farsangja írja levelezőnk febr. 13-iki kelettel, Sztropkó intelligenciájának, mint az idén. A társadalmi élet régen tepsdő állapotából kezd kiemelkedni. Általánosságban beszélve a sztropkói táncmulatságokon résztvenni szokott táncos párok számáról, az igaz, hogy a más helyeken feltűnően hangoztatott 160 és 200 pár itt, egy-egy o-val kisebb szám; de az is igaz am, hogy mi épp oly jókedvvel, (sőt talán még jobbal) adózunk *Terpsichore* istennőnek, mint áldoznak ott, hol az a bizonyos zéró nem hiányzik; azt pedig a leghatározottabban állíthatom, hogy annyi kivétel nélkül jó táncosnót, mint éppen itt, nagy darab földön nem lehet ám találni. Igaz, gyakorlat teszi a mestert — s a gyakorlat itt csakugyan nem hiányzik, mert nincs hét, hogy egyik vagy másik magánháznál összegyűlve, dal, zongora, vagy egy kis „Ariston” mellett ne táncolnánk néhány órát. De hogy farsangunknak eseménydus kronikájából közhírré is tegyek valamit, hát tudatom a „Zemplén” t. olvasóközönségével, hogy febr. hó 7-én reggel óriási betűkkel diszelkedő kisded plakátok és ugyanilyen színlapok hirdették, hogy Bodnár Ilonka (Eliz) Dolinay Eugenia (Hypolitné), Korponay Anna (Lotti), és Etelka (Juczi), Tóth Juliska (Borbáa) urhölgyek, továbbá Bodnár Gyula (házmester), Kail Béla (inas), Lantos János (kovács), Ungváry Edz (I. hordar) és Istvan (II. hordar), Zelonkay Sándor (Tollagi) urak közreműködésével műkedvelői előadás (A miniszterelnök balján) fog tartatni, ami az nap este a vendéglő nagytermében tett ház előt végbe menvén, egy nagyobb város műkedvelőinek is becsületére való fényes erdemenyve sikert. A hölgyek valamenyien mesterteg játszottak s erpeket, s a férfiak sem sokkal maradnak e tekintetben a hölgyek mögött. Az előadás befejeztével még Korponay Anna urhölgy Sárossy Gvulanak „A honvéd özvegye” című remek köteményét szavalta el hatásoosan és óriási tapsvihart érdemelve ki. Az előadásra, természetesen, tánc következett, melynek csak a késő reggeli órákban szakadt vége. Kellenes raadásu megemlítem még, hogy f. hó 26-án *Nádas* Arpad koszeretnek örvendő kir. járásbírank vendégszerető hazánál jelmez estély lesz. r. l.

(Vizi bornyut ivott.) A pikosz jóságot hiába pányvazzák ki, akár a legfinomabb szögedi istrággal is, bizony, ha a gazdija elalszik, el tépi a pányvát és a tilosba irámlik. No meg egy némelyik fejeérseléd is nem ilyen fogadást tesz, hogy „holtomiglan, holtodiglan”, hanem így mondja visszajárul: „holnapiglan”. Bizony így járt *Rigóorszag*-ban l. i lakos X Y. né is. Mert az ura alig hogy amerikának állott s elment messze idegenbe, lett nagy heje-huja lakadalom a szép barna menyecske háznál. Lakzi. fonóball egymást érte és kit forgattak meg legjobban, legtöbbször, mint éppen a bus szalmaözvegyet. Hiába mondta a Kuik sogor induláskor az urának, hogy vigye, ha már csakugyan nem akar maradni, minden bagázsiját, a feleségét is, mert mikor hajdan az ondi réten csónakázattott egy uri vadász, (valami poéta lehetett) hát az is azt mondta, hogy jó vigyázní, mert nehezebb ám megörizni egy csintalan fejeér népet, mint akár száz tücsköt, hát a sogor csak nem hallgatott, s elment a maga útján. De bizony mi történt? Baj, baj, igen nagy baj. A rokonság ugyan régen dorgálja a menyecskét, hogy így meg úgy, de a menyecske előbb azt hajtogatta, hogy „szádot emelt”... azután meg hogy vizi bornyut nyelt, melynek az a természete, hogy megnő az emberben. Hát lelkem adta, hogy, hogy nem, elég az ahhoz, kedre virradóra a szomszédok látták a golyát, ilyen hideg tében szegényt, a vizi bornyut nyelt asszony kéményén kelepelni. A vén okos asszony is lóttól-futott keresztapa után. De bajos ám kapni, mert ha az édes apa hazakerül, az uj komának szervezsolás helyett a bordáját fogja összetörni, mert markos ám legény. Baj, baj, kilenc tehén, meg sincs vaj! Ezt a dolgot még Sz. fiskális se tudja kireperalni, pedig közönségünk legyen mondva, Lukán most ő legokosabb ember. r. l.

(Kóbor cigányok.) Sátorosok, több szekéren jelentek meg a mult hó 23-án Alsó B reczkien. A fekete arcu fehérszeműek szurkos meszelő és ruha-zárító kötel arulasa köben Pancakné asszonyom gunariát és tojóját elcsenték; de rajta kapván es utoleret én a seprunyellal és piszka fava felfegyverkezve Pancakné asszony menyététől visszofoglaltam a libákat. A fekete sergetet a falu vnei rebb nte tek széj el. r. l.

(A preszbiter tehén) Ks. Farkany bodrogi közisegben, írja levelezőnk, van egy *Szabó* József nevezetű férfi, kinek az a passziója, hogy a mások becsületét rágódik. Alig múik el hat.

II-ik Melléklet a „Zemplén“ 9-ik számához.

hogy a király-helmezi járásbíróhoz ne volna idézve becsületért miatt. Sőt egyben már tömlöcben is ült. Legutóbb, miért-miért nem, a ref. egyháztanács ellen gondolt merészet és nagyot. Mivel látta, hogy apró boszantásait semmibe sem veszik, úgy állott rajtuk boszút, hogy a tehenét elnevezte prezbiternek és azóta minden itatáskor csak így noszogatta: „ne presbiter, ne le Erre aztán elfogyott az egyháztanács türelme is és a gondnokával feljelentette az izgága embert a járásbírósnál.

(Elhagyott tárgy.) A megyasszói táncmulatság alkalmával valaki, egy hölgyvelven ugynevezett *belépők*-t a táncteremben felejtett. A bálrendezés, levelező lapon nyilvánított óhajra, illetékes helyre elküldik.

(Ki nyerte?) Tájékoztatás céljából közlik velünk, hogy a napokban kisorsolt kétszövű vadászfegyvert *Éliássy Imre* gyógyszerész nyerte S.-A.-Ujhelyben.

(Egy használt) de jó karban levő kisebbszéri Wertheim-székény megvételre kerestetik. Cim a kiadóhivatalban tudható meg.

(Felhívás.) Midőn a nagyközönség figyelmét *Unghváry László* czeplédi hírneves gyümölcsfaiskolájának mai számunkban közzétett hirdetésére felhívánk, különösen kiemeljük, hogy nevezettnél a százezekre menő mindenféle nemes csemetén felül még mintegy 1.500.000 darab 1—2—3 éves gyümölcsfa vadonc van eladásra készen, még pedig: körte, alma, birs, ducin, paradicsom szilva, prunus-myrobalana, Saint-Julien, besztercei-szilva, eper, sajj meggy, sarga-barack, mandula és kökényből.

(Lapunk) nyomtatása közben az aktuális közlemények halmaza, az egyives mellékletet túlhaladták, miért is lapunk mai száma nem nyolc, de tíz oldalra terjed.

(Időjóslat március 3-ára.) *Borus, helyenként csapadék, fagypony körüli hőmérséklet.*

Irodalom.

A „Zemplén“ jubilaris számaért, melyeknek tiszta jövedelme a s.-a.-ujhelyi árvaház javára teszzük le alapítványul, e héten a következő összegeket vettük: Szultán János Monok 50 kr., Schön Hugó dr. Ujhely 50 kr., Winter Kamilló N.-Tornya 50 kr., Horváth János Czeke 2 ft 50 kr., Argyelan Miklós Velejte 2 ft, Dobozy T. Ferenc S.-Patak 2 ft, Ujfalussy Endre Ujhely 2 ft, Kolonnay Gyula Ujhely 2 ft, Harasztly Vince Ladmócz 50 kr., Kovács Ödön Legenye 2 ft, Turian Gábor B.-Halász 1 ft, Kolozsy Ferenc Traucsonfalva 1 ft, Stefáncsik József B.-Ujlak 2 ft, Wisnyey Zoltán Mikóháza 1 ft, Marikovszky Béla 50 kr., Gf. Hadik-Barkóczy hitbizomány Varannó 50 kr. Összesen 20 ft 50 kr. — **Képfarmért:** Székely Albert Sumeg 2 ft. IX. **Közlöny** összesen: 22ft 50 kr. — A mult számunkban kimutatott 202ft 45 krral együtt: **224 ft 95 kr.**

A „Zemplén“ kiadóhivatala.

Ismétlő könyvek a jegyzői vizsgálatra készülő számra, kérdések és feleletekben. Ezen könyvek első füzeté most jelent meg s kérdések és feleletek formájában tárgyalja a „Magyar államjog“-ot. Megrendelhető *Endrénny Lajos* kiadónál Szegeden, Tisza Lajos-körút 71. sz. Ára 80 kr.

Az Olesó könyvtár a 337—342. számok jelentek meg, a Franklin-Társulat kiadásában mint rendszeres, változatos és becses tartalommal. Ki kell közülük emelnünk mindenképp előtt *Meroy-Beaulieu* eredetiben rendkívüli feltűnést keltett munkáját: „A zsidók és az antiszemita áramlat.“ (341. sz.) Ára 30 kr. — A női olvasókörzés nagy élvezetet fog találni *Schultz Johanna* Colette fogadalmá (337. sz.) című franciából ford. regényének olvasásában, mely méltán sorakozik *Halévynek* *Abbé Constantinja* mellé. Ára 40 kr. — Nagy zajt okozott néhány év előtt *Heine* addig ismeretlen emlékiratának fölfedezése. Ezt a könyvet most *Zollner Béla* dr. nyújtja magyar fordításban (338. szám.) Ára 40 kr. — A klasszikus irodalmat három füzete képviseli az *Olesó Könyvtár* ez új jelenségei közt: *Racine* *Phaedraja*, (ára 20 kr.) és *Voltaire* *Zaire-je* (ára 20 kr.) *Horváth Dóme* fordításában, végül *Mickiewicz* szonettjei *Béri Gy.* fordításában. Ára 20 kr. — Az *Olesó Könyvtár* ez újabb füzetéi is elárulják a *Gyulai Pál* gondos szerkesztői kezét.

A Tutsek Anna szerkesztése mellett megjelenő *Magyar Leányok* című lapot, mely fiatal lányok számára van szerkesztve és *Pósa Lajos* az én Ujságom című pompás gyermeklapját melegen ajánljuk t. olvasóink figyelmébe. Mindkettőből kívánatra ingyen és bérmentve küld mutatónba számokat a kiadóhivatal. *Singer és Wolfner* Budapest Andrassy-ut 10.

Felföld címmel szépirodalmi társadalmi és ismeretterjesztő képes folyóirat indult *Kassán* s megjelenik minden második vasárnap. Szerkesztő: *Grigorisk Géza* id., főmunkatársa: *Kalamoszky Jenő*. — Az előtűnk lévő 2. szám tartalma gazdag, változatos A külső kiállítás izlées Az illusztrációk (A trencsényi vár Miliói Vénusz, A Husz-park keletkezésében, és egy helyzetkép az Uránia c. cikkelyhez) a műlányeknek megfelelők. A 32 oldalra terjedő füzetes folyóirat előfizetése egész évre 8 ft. Szerkesztőség s kiadóhivatal: *Kassa, II. Fazekas-u. 10. szám.* Pártfogásra melegen ajánljuk.

Egyesületi élet.

A s.-a.-ujhelyi árva segélyző és jótékony egyesület f. évi február hó 24-ik napján *Dokus Gyula* egyesületi elnök előlülése mellett tartotta meg közgyűlését. Az elnök előterjesztésében szép szavakkal jelezte az egyesület eddigi működését s ismertette annak anyagi és szellemi állapotát:

hogy legfőbb törekvése mindég oda irányult, hogy a reá rótt kötelezettségeket az adott viszonyok között hiven és pontosan teljesítse; hogy az intézet a fejlődés útján egyre tovább-tovább haladjon; hogy az az alap gyarapodásával mindinkább terjedő menedékhelye legyen azoknak az egyre szaporodó szerencsétlen kls árváknak, kiket a kérlelhetetlen mostoha sors oly korán s oly irgalmatlanul megfosztotta a szülői szeretet és gondozás melegétől.

Előadta, hogy az egyesület vagyona áll egy teljesen felszerelt árvaházról és egy mellék kis épületből, mely bérbe van adva s hogy az árvaház pénzkészlete az idő szerint 8439 ft, mely tak. pénztárban van elhelyezve s kamatozik, s hogy az árvaháznak befizetetlen alapítványok s tagsági díjakból van még 965 ft-kint lévő követelése, mely remélhető hogy nagy részben befolyik, s hogy az alapítványok kamataiból s az egyesületi tagdíjakból az árvaház évi költségei ezentul fedezhetőek lesznek; evől szavakban emlékezett meg egyuttal özv. *Hornyay Ferenc* né jótékonyágáról, ki nemes lelkeinek egész erejével munkálkodott azon, hogy az árvaház árvái arcáról letörölje és a jótékonyág melegével felszárítsa a keserű konyeket.

A titkári jelentésnek*) a közgyűlés által történt tudomásul vétele és az árvaház 1895 évre vonatkozó költségvetésének előterjesztése után a tisztikar lemondása folytán a választás ejtetett meg.

Az egyesület elnökéül *Dokus Gyula*, alelnökéül *Hornyay Béla* dr., I. titkárukl *Klimó Menyhért* II. titkárukl *Dokus László*, ügyészül *Mizsák István*, orvosul *Szepessi Arnold* dr., számvizsgálókul: *Dongó Gy. Géza*, *Klein Tivadar* és *Pekary Gyula*, felügyelőül *Csakó Imre* városi közgyám választattak meg.

Választmányi tagok lettek: *Ambrózy Nándor*, *Barna Bertalanné*, *Barthos Józsefné*, *Benedek Janosné*, *Csaslovsky Janosné*, özv. *Diószeghy Janosné*, *Dokus Gyuláné*, *Dokus Lászlóné*, *Éliássy Imréné*, *Ember Ernóné*, özv. *Erényi Jakabné*, *Fejes Istvanné*, *Hlavathy Józsefné*, *Hornyay Béláné* dr.-né, özv. *Hornyay Ferencné*, *Hönsch Dezsóné*, *Juhász Jenóné*, *Karsa Bertalanné*, *Kellner Józsefné*, *Kincsey Péterné*, *Láczay Elekné*, özv. *Liszy Edéné*, *Matolai Eteléné*, *Meczner Gyuláné*, *Mattayosovszky Kálmáné*, özv. *Malátsik Györgyné*, *Mezőssy Menyhértné*, *Molnár Leóna*, *Mózer Janosné*, *Pfeiffer Gyuláné*, *Roman Janosné*, *Seyfried Józsefné*, *Szánky Nándorné*, *Szokolay Emilné*, *Schön Vilmos dr.-né*, *Szölössi Ottilia*, *Teich Zsigmondné*, *Vályi Istvanné*, *Wieland Lajosné*, *Zinner Henrikné*. Összesen 40. — *Ambrózy Nándor*, *Bodeczky Ede*, *Horváth József*, *Hönsch Dezsó*, *Képes Gyula*, *Löcherer Lőrinc dr.*, *Matolai Etele*, *Nemes Lajos*, *Payzoss Andor* és *Ujfalussy Endre*. Összesen 10 tag.

—nyh—

Meghívó. A „Zemplén-vármegyei orvos-gyógy-szerési segélyző-egyesület“ f. 1895. évi március hó 18-án délután 3 órakor, S.-A.-Ujhelyben, az árvaszéki tanácssteremben *rendkívüli közgyűlést* fog tartani, amelyre a nevezett egyesületnek t. c. tagjait tisztelettel meghívjuk. *A gyűlés tárgyai.* I. Az 1895. évi január hó 29-én tartott rendes közgyűlés jegyzőkönyve és ennek tárgyai: az alapszabályok 2., 28. és illetőleg 7. §§-ai értelmében. 2. Elnöki előterjesztések. Az alapszabályok 27. §-ának negyedik kikezdése szerint meg nem jelent egyesületi tagok törvényes alaku megbízással szavazhatnak. S.-A.-Ujhely, 1895. március hó 2-án. *Dr. Lengyel Endre* egyesületi elnök-helyettes. *Dr. Nyomárkay Ödön* egyesületi jegyző.

Nyilvános nyugtázás.

A s.-a.-ujhelyi iparosok önképző egyesületének folyó évi február hó 17-én a „Magyar király“ tánctermében tartott szavallattal és felolvasással egybekötött társas estéjének

összes bevétele volt . . . 122 ft 35 kr.
kiadás volt . . . 71 ft 41 kr.
marad tiszta jövedelem 50 ft 94 kr.

Ez alkalommal felülfizettek: *Korinko János* 2 ft, — *Petneházy Sándor* 1 ft 50 kr., — *Harcza Géza*, *Lócsa Andás* 1 ft 30—1 ft 30 krt., — *Hericz Sándor*, *Zombori János*, *Bock Imre*, *Tóth András*, *Réz Gyula*, *Gaszper János*, *Engelberth György*, *Wirth János*, *Szekely László*, *Rein István*, *Kresinszky Ferenc*, *Zinner Bernát* 1—1 ftot., — *Hajtó János*, ifi., *Frisch Heiman*, *Schiller János*, *Jaczkó István*, *Torók Antal*, *Valter Lajos* 80—80 krt., *Kotits István* 70—70 krt., — *Masztellak Mihály*, *Fuksz János*, *Singer Leopold*, *Abrahámovics Mor*, *Malátsik Pál*, *Dubay István*, *Bohus Kálmán*, *Bumbera István* 50—50 krt., — *Langermann Károly*, *Pakhar Bertalan* 40—40 krt., — *Veisz Bertalan*, *Fidmigh Jozsef* 30—30 krt.

Fogadják a nemesszívű adakozók, valamint a közreműködők is hálás köszönetünket.

E helyen még megemlítjük, hogy *Korinko*

*) Közlése lapunk jövő számára marad.

Szork.

János úr a terítéssel valóban remekelt, melyért elismerés illeti.

S.-A.-Ujhely, 1895. február hó 25-én.

Rein István, *Hericz Sándor*, *Bertók István*,
e. pénztárnok. e. elnök. e. jegyző.

A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Tekintetes Szerkesztő ur!

Az izr. nőegylet báljáról becses lapja legutóbbi számában megjelent referátát akár rendes munkatárs írta, akár csak beküldte valaki, indítva vagyok az ott apostrophált 19 sztrájkoló fiatal ember nevében következő megjegyzések közzétételét tisztelettel kérem.

Sántító logika az, hogy távollétünket észre nem-, de a sztrájkot igenis észrevették. A magyarázat az, hogy vagy közel áll a cikkíró a babérajain örvendő rendezőséghez és akkor tudjuk, hogy behunyta a szemét egyrészt, hogy ne lásson, másrészt mert talán — szégyelte magát; vagy pedig tavol áll a rendezőgtől és akkor kinyitották a szemét, hogy lássa, amit észrevenni nem lehetett. An nekünk mindegy, mi csak felvilágosításul a következőket kívánjuk köztudomásra hozni. A nőegylet az idén szakított a hosszu gyakorlattal és bennünket a mulatság rendezőjül fel nem kért — tehát rendezői mivoltunkban sérelem rajtunk nem eshetett. A nőegylet eddigi mulatságai mindig bizonyos társasági solidaritáson nyugodtak, melybe a most sztrájkolt fiatalság is természetesen beletartozott és éppen ezen okból értesülve a rendezőségnek egyes ténveiről, melyek ily nyilvános ügyben kétszeresen súlyos hibát, az önérzet hiányát tüntették fel; nehogy ezt sanctionálni látszassunk, *blsonyára fontos okból* a mulatságról egyetemlegesen távol maradtunk.

Ez a mód lehet radikális, de vannak hibák, melyeket csak radikálisan lehet ostorozni. Mi nem csodalkozunk azon, hogy a m. tisztelt rendezőség örül a pyrhusi sikernek, de biztosak vagyunk abban, miszerint levonja a meséből a tanuságot, hogy t. i. az általunk képviselt ifjuság sem báb-nak, sem stafage-nak fel nem használható és ha ilyeneket keresnek, azt csak körünkön kívül találhatják meg. Nem kívántuk a dolog részleteit feltárni; azok előtt, kiket illet, az ügy nem homályos és reméljük, hogy ezentul nemcsak tisztán — hanem előrelátóak is lesznek. A tisztelt cikkíró ur elfogultsága pedig azt bizonyítja, hogy lehet valaki vak anélkül, hogy igazságos legyen.

Tisztelettel:

László Réla

a 19 „sztrájkoló“ nevében.

Tekintetes szerkesztő ur!

A „Zemplén“ 8. számában „Farsangi mulatság“ cím alatt egy cikk jelent meg, mely alkalmas arra, hogy a szinnai társadalmi viszonyokat a nagy közönség előtt kedvezőtleneknek tüntesse fel.

Az igazság érdekében szükségesnek tartom a tekintetes szerkesztő urnak becses tudomására hozni, hogy a szinnai társadalmi élet olyan, mint amilyen a felvidéki városok egyikében sincs: a kölcsönös tisztelet és szeretet folyton érintkezésbe hozza a családokat, s köztük a legszebb egyetértés uralkodik.

Hogy ennek dacára a tisztelt cikkíró ur e társadalmi viszonyokkal tiszt sincs megelégedve, azt sejtjük; de nem értjük, miért használja a szinnai járásra oly következetesen a „Krajnya“ jelzót akkor, mikor egy másik elvtársa kivételével e jelzővel itten sem az intelligencia, sem a köz-nép sohasem él.

Talán ez által gondolja a járást legkönnyebben megmagyarosítani?

Méltóztassék, tekintetes szerkesztő ur, a szinnai közönség egyhangú véleményét magában foglaló ezen soraimnak becses lapjában kifejezést adni.

Tisztelettel vagyok

Szinnán, 1895. febr. 28-án

kész szolgája:

Dely Endre.

Tanügy.

A gálszécsi tantestület, *Pethő János* ottani állami elemi iskolai tanító fogalmazásában, a következő folyamodással járult a kultusz-ministerhez:

Nagyméltóságú Minister Ur!

Kegyelmes Urunk!

Az iskola a legnemesebb intézmények közé tartozik; az iskolából meríti a nép tudását, ismereteit, erkölceit és intelligenciáját; vele halad és vele süllyed a nemzet életrealósága; minél több, minél jobb iskolái vannak egy országnak, annál magasabban is áll műveltsége.

S bár nincs szándékunkban más jellegű iskolák hazafias irányát kétségbe vonni, de azért teljes önérzettel mondhatjuk, miként legelső sor-

ban az állami iskolák azok, hol a gyermekeket törvényhatóságra, hazaszeretetre, a haza iránt való aldozatkészségre és igazán humán, szabad gondolkodásra s mind a mellett vallás-erkölcsös életmódra tanítják; mert az állami iskoláknak nemcsak az a feladatuk, hogy követendő mintaképekül szolgáljanak, hanem sajátos államviszonyaink közepette kitűnő feladatuk a magyar állam-eszmének életrekelése, fejlesztése és biztosítása oly pontokon, ahol ez állameszme még vagy szunynyadóban, vagy már veszélyeztetve van.

De ez a feladatot az állami iskola csak oly tanítókkal képes megoldani, amelynek a szak-képzettség lángoló hazaszeretettel és apostoli ügybuzgalommal van párosulva. Az ily tanítók karnak a nyugodt anyagi egzisztenciát kell biztosítani, mostani ellátásának immár türethetetlen voltát megszüntetni s számára nagy feladatahoz és az életviszonyokhoz mért anyagi helyzetet teremteni.

Sokan azt mondják ugyan, hogy a tanítónak elég a mostani fizetése is, mert egy hivatalnoknak sincsen annyi szabad ideje, mint a tanítónak. Ez azonban téves felfogás; mert az iskola-teremben nincs vége a tanító feladatának, hanem a dolgozatok átvizsgálása, erkölcsi nevelési eljárások azon túl is tetemes munkát adnak. Egyébiránt a tanító és más hivatalnok munkája hasonlít egy mérleghez, melynek egyik serpenyőjébe aranyat, a másikba pedig ólmot teszünk; igaz ugyan, hogy sulyra nézve egyforma mind a kettő, de értéke nagyon is különböző: az őrök egészségének veszélyeztetése s szellemének megerőltetése nélkül végzi el napi 6-7 órai irodai munkáját, a tanítónak pedig naponta 5-6 óra hosszat folyton, még pedig megfontolva és előre elkészülve kell beszélnie a gyermekekhez s amellyel a kellő figyelmet is fentartania; a tanító tehát napi kenyérének keresése közben a legdrágább kincset, az élet tökéjét, *egészségét* teszi a haza oltárára!

Általában tehát hibás felfogás a tanító munkáját csak a heti óraszám szerint itélni meg, mert pl. a gimn. tanárnak sokkal kevesebb heti óraszám van, mint a tanítónak s fizetése mégis négyszer akkora, holott kvalifikációja csak 1/3-al nagyobb. A gimn. tanárnak 12 évig kell tanulnia, hogy kenyérhez jusson, a tanítónak meg 8 évig; a tehát kvalifikáció után szabva ha a fizetést, a tanárnak 1200, a tanítónak 800 ftos fizetés járna. De vannak a tanítóknál kisebb kvalifikációjú állami alkalmazottak, akik 1300, sőt 2400 ftiig is felvihetik fizetésüket.

Az a helyzet tehát, mikép az állam saját tanítóit a közhivatalok kezelő s részben saját személyzeténél fizetés tekintetében alább helyezi, míg egyrészt a nem gondolkodók előtt az ügy fontosságát csökkentik, s a tanítók munkakétségét lohasztja: végeredményében magyar nemzetünk vallja kárát, mert logikai törvényszerűséggel be következik az, hogy a legutolsónak hagyott pályára csak oly emberek fognak vállalkozni, kiknek intelligenciája — aránylag a díjazással — nem lesz elegendő csak fel is ismerni, annál kevésbé végrehajtani a reá váró nemzeti feladatokat.

A köztisztviselők fizetés rendezéséről alkotott 1893. évi IV. t. c. szerint a XI. rangosztályba sorozott kezelő tisztviselő kar legnagyobb része nem kamatoztat oly szellemi tőkét az állam javára, mint az állami tanítói kar, sem pedig a legtöbb esetben továbbképzést nem igénylő foglalkozások természeténél fogva nincsenek az elé szükség elé állítva, mikép fizetésükből évenként bizonyos összeget a folytonos továbbképzésre áldozzanak fel, mint az állami tanítói kar.

Az alföldi inségesek nyomozó szociális viszonya forrongásba hozza az egész országot s nyomoruk enyhítéséért a társadalom, a kormány és a törvényhozás versenyezve dolgoznak.

hegyelmcs Urunk!

A kiküldött ministeri osztálytanácsos ur jelentéséből konstatálható, hogy egyes inségesek évi kereset a tanítói fizetési minimumot is meghaladja s mégis küzdenek a nyomorral; mennyivel nagyobb tehát a mi nyomorunk, mert amazoktól a társadalom semmit sem követel, de ők követelnek a társadalomtól, viszont tőlünk a társadalom követel s nem mi tőlük. De hogy mostanáig visszafojtott keserűséggel, némán tűrjük kinos helyzetünket, az csak hazafias irányú képzettségünknek köszönhető, mivel nálunk nem az „ubi bene, ibi patria,” hanem a „haza mindenek felett” elve uralkodik.

Mindezeknél fogva alázatos kérelmünk oda irányul: kegyeskedjék az állami iskolai tanítói kart az 1893. évi IV. t. c.-ben megállapított XI. és X. rangosztályba bevételre.

Noha szerény maradna ezáltal is állásunk, de e rendezés társadalmilag is emelné testületünket és oly buzgalmat és lelkesedést keltené, hogy eme kiadás-többlet bőven meghozná gyümölcsét. Hodoló mély tisztelettel

Kelt Gálszécsen, 1895. évi február 23-án, az állami iskolai tantestület rendes havi ülésében

Nagyméltóságodnak alázatos szolgálai:
Andréjkovits Pál, Pethő János,
elnök. tantestületi jegyző.

Pribék-Klug Klótild, Kosztiha Laura,
rendes tagok.

Vármegyei Hivatalos Rész.

A „Zemplén” könyvnyomtató intézet kiadó-hivatalától.

alamennyi községi s körjegyző urnak Zemplén-vármegye területén.

T. Zemplén-vármegye törvényhatósága által még a múlt hóban 300/21239. szám alatt megküldött „a községi közmunka összeírása, megváltása, a váltás összeg behajtása és felhasználása iránt” című szabályrendeletre szükséges nyomtatványok elkészítésével is. T. Zemplén-vármegye tek. alispánja 37. eln. szám alatt bennünket volt szíves megbízni, illetve azok árusítását kizárólagos tulajdonunkba bocsájtotta.

Van szerencsém tehát b. tudomásukra hozni, hogy: „a községi közmunka összeírásai lapstroma”, „a községi közmunka beszédési naplója”, „a községi közmunka költségvetési előirányzata” című nyomtatványok nálunk már készletben vannak s ezekre vonatkozó becses megrendeléseiket szíves készséggel teljesítendjük.

Magunkat becses jóindulatukba ajánlván, maradtunk kiváló tisztelettel

A „Zemplén” könyvnyomtató intézete és kiadóhivatala.

422. sz. Zemplén-vármegye tanfelügyelője.

A dr. Kiss Áron és Kun Alajos budapesti állami tanítóképzési tanárok által szerkesztett, a nagymélt. vallás- és közokt. m. kir. ministerium kiadásában megjelent s a m. kir. egyetemi nyomda igazgatóságánál kapható „Játéktanító” című vezérkönyvet (bólti ára 40 kr.) a t. iskolai előjárások figyelmébe — mint hűzágptóló és hasznos művet melegen ajánlom.

S.-A.-Ujhely, 1895. febr. 25.

Nemes Lajos.

kir. tanácsos, tanfelügyelő.

A szerkesztő postája.

Hogy mi az a láncos rim? Tessék ide nézni:

Ne mondja szót!

Hogy átok ül hazánkon, s nem hagyott

Nagyot kivivnunk az egek királya

A lálya szük; de merjen hát a sziv!

Kiviv a férfi mindent, csak akarja!

Veheti észre, Nagysád, hogy a rim, mint lánczem köti mindenik verssor végét a következő verssor kezdetéhez. Ez és ilyen a láncos rim. Most már bizvist próbát tehet vele. —

Nemo. Tudósítását örömmel vettük s lényegét közöltük. Egyéb közlendőink nagy száma tette keserves kötelességünké, hogy kéziratának 9/10 részét törölnünk kellett. Ez a „vis maior” ne kedvetlenítse el tudósításainak folytatásától. —

R. Bpest. Nem vált be, mert értelme homályos, előadása nehékes. Kéziratát egy hétig megőrizzük. — Telik öntől jobb is.

K. I. urnak Pola. Levelet küldöttünk.

S. N. L. urnak — Szeged. Visszaküldöttük.

R. K. dr. urnak — Bpest. Levelet irtunk.

Z. T. urnak — Sz.-Keresztúr. A keresett levél hozzánk nem érkezett. A most küldöttet elfeledte bélyeggel ellátni.

H. C. Sztánfalva. A küldöttet köszönettel nyugtatjuk. Egytől-egyig felhasználjuk.

Tóth Ferenc bíró urnak — K.-Rozvány. Levelezőlapját közöltük a kiadóhivattal, honnan azt a választ kaptuk, hogy községük számára innen a „Zemplén”-t pontosan elküldik.

E. K. dr. urnak — Bpest. Kivánsága szerint intézkedünk. Szíves üdvözlét!

H. J. urnak — Mindszent. Gratuláló leveled kellemesen érintett. Legjobb kívánataidat hasonlókkal és szívből viszonzom.

L. L. urnak — Kaszu. Gyümölcsfa-vadoncot ad a tarczali m. kir. állami vinclérképző iskola a vm. gazd. egyesület ajánlatára. Kérésével forduljon egyszerű levélben az egyesület elnökségéhez Ujhelybe.

Felölts szerkesztő:

D O N G Ó G Y. G É Z A

Kiadó-tulajdonos: Éhler Gyula.

Hirdetések.

3732, 3957, 4617, 4841, 5109, 5271, 5421|894-
tkv. sz.

Közös Hirdetmény.

Roskóc, Orosz-Krucsó, Felső Csebinye, Várehócz, Habura, Parihuzóc, és Zboj községek telekkönyve birtokszabályozás következtében átalakított és ezzel egvidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. XXIX. az 1889. XXXVIII. és az 1891: XVI. t. c. cikke a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892 évi XXIX t. c.-ben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t. c. 15. és 17. §§-ai alapján — ide értve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t. c. 5. és 6. §-ában és az 1891: XVI. t. c. 15 § b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886: XXIX. t. c. 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét kimutatják, evégből törlési kereseteket hat hónap alatt vagyis az 1895. évi szeptember hó 7-ig napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat.

2. hogy mindazok, akik az 1886: XXIX. t. c. 16. és 18. §-ainak eseteiben ide értve az utóbbi §-nak az 1889: XXXVIII. t. c. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítéseit is a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, irásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagy is 1895. évi szeptember hó 7-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog.

3. hogy mindazok, akik a telekkönyv átalakításai tárgyában tett intézkedések által, nemkülönben azok, akik az 1. és 2. pontban körülírt esetekben kívül az 1892: XXIX. t. c. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889: XXXVIII. t. c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt vagyis 1895. évi szeptember hó 7-ik napjáig bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő után az átalakítások közbejött téves bevezetéséből származó bármilyen igényeket jöhizemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik; az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes utján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együtt a figyelmükre azok a felek, akik a hit-lesítő bizottságok eredeti okira okát adtak, hogy a mennyiben azokhoz egyszerűen egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtsák az eredetieket a tkvi hatóságnál átvehetik.

Kelt Homonnán, a kir. járásbírósg mint tkvi hivatalnal 1894 évi december hó 31 ik napján.

Mauks Elemér

kir. albiró.

Egy kitűnő szakképzettséggel és jó bizonyítványokkal bíró gépész, ki Amerika nevezetesebb gyáraiban több éven át e minőségben bő tapasztalatokat szerzett, uradalomhoz avagy malomba mint gépész és kovács ajánlkozik. — Czime megtudható a „Zemplén” kiadóhivatalában.

Köhögése megszűnik

a hirneves

Kaiser

meil-bonbons-jainak

használata után. Köhögés, rekedtség, katarus és elnyálkásodás ellen.

Biztos hatást

gyakorolnak az elismert és nagyrebecsült

Kaiser

Pfeffermüsz-Caramellák

étvágyhiány, gyomorhajók, rosz és elromlott gyomornál. Egy csomag ára 20 kr. Kapható Kincsesy Péter gyógytárában S.-A.-Ujhelyben.

Hirdetmény.

Méltóságos Gf. Andrassy Géza parnói uradalma Vécse gazdaságában 4 darab 1 1/2—2 éves törzskönyvezett t. v. simmenthali, és 19 darab 2 éves simmenthali keresztezésű tegyészbika eladó.

Vécse 1895. február hó.

Az igazgatóság.

Hirdetmény.

A király-helmezi kir. járásbíró, mint telegkönyvi hatóság részéről közzétetik: miszerint a magyar észak-keleti vasut számára az alább megnevezett határokon kisajátított területekről elkészített összeírás, térkép és egyedi kimutatás hitelesítésére a helyszínére a következő határnap tüzetik ki, ugymint: Bély községre nézve 1895. március hó 22. d. u. 2 1/2 óra: a bélyi allomásra. Az érdekeltek felhivatnak, miszerint netalán észrevételeiket a fennebbi határnapon a bizottság előtt előterjeszszék, különben a kisajátítás és a felvett térfogat, ugy a feljegyzett szolgálmal s jogosultságok iránti kifogásaik többé tekintetbe nem jöhetnek.

Egyuttal felhivatnak mindazok, akik a fennebbi határokon a magyar észak-keleti vasut számára kisajátított területekért járó és az egyedi kimutatásban kitett kártalanítási összeg mennyiségére nézve ellenvetéseket tenni akarnak, vagy ezen összegre bármilyen cím alatt igényt tartanak; ezeket 1895. évi március hó 8-ig ezen telegkönyvi hatóságnál annál bizonyosabban bejelentésük, mint-hogy a később jelentkezők észrevételeire s igényeire: semmi tekintet nem lévén, a kisajátítási és kártalanítási összeg annak és azon mennyiségben fog kiadni, a kinek nevére és amely összeggel az az egyedi kimutatásban ki van téve, a bekezelezzett vagy felülkezelezzett tételek pedig ezen a kisajátított területről hivatalból le fognak töröltetni.

Az összeírás, térkép és egyedi kimutatás a telegkönyvi hivatalban betekinthezők.

Kelt Király-Helmezen a kir. járásbírósnál 1895. évi február 15-én.

Farkas Bertalan,
kir. aljbíró.

Tk. 4257/1894 sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint telegkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Zemplénmegye nyilvános betegápolási alapja végrehajtónak özv. Király Jánosné sz. Badanko ismeretlen örökösei végrehajtást szenvedők elleni 114 frt tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék és (a gálszécsi kir. járásbíró) területén lévő Cselej községben fekvő a cseleji 16. sz. tjkvben A. I. 1. 2. sor 38. 39. hr. és 6. o. i. sz. alatt foglalt 2/3 részben özv. Király Jánosné született Badanko Borbála, 1/6 részben Mihalko Andrásné szül. Kasc-a Anna, 1/6 részben kk. Király János és 1/6 részben kk. Király György tulajdonát képező ház, belhely és kertre az árverést 382 frtban ezennel megjelölt kikialtási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1895. évi március hó 20. napján d. e. 9 órakor Cselej községe bírja házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10/100-át vagyis 38 frt 20 krt készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvények 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. törvények 170. szakasza értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen a kir. járásbíró mint telegkönyvi hatóságnál, 1894. évi decz. hó 30. napján.

Dr. Matolay Gábor, kir. aljbíró.

Gróf Széchenyi Sándor ur abarai birtokán több száz hold területű szarvasmarha és lovak részére alkalmas sik legelő bérebe adó. Bérelni szándékozók Nagy-Toronyán az alulírt uradalmi erdésznél, vagy Abarán az urasági gazdánál folyó évi április hó 1-ig jelentkezni sziveskedjenek, hol a feltételek is megtudhatók.

Winter Camillo.

Hirdetmény.

A b.-szerdahelyi immunis homoki szőlőtelep részvénytársaság részvényesei értesítettnek, hogy a társaságnak f. évi március hó 6-án d. u. 3 órakor tartandó rendes közgyűlése elé terjesztendő igazgatósági jelentés a Zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank hivatalos helységében naponta d. u. 2—5 óráig megtekinthetők.

Az igazgatóság.

A fenti részvénytársaságnak a „Zemplén“ mult (8.) számában közzétett mérlegében az érték hibásan lett „frt“ „kr“-nak szedve, — az érték helyesen „korona“ értéknek értendő, — mit ezennel készséggel helyreigazitunk.

A kiadóhivatal.

Tinct. capsici comp.
Ezen Horgony-Pain-Expeller néven is ismeretes, igazán népszerű háziser most már 25 év óta legjobb fájdalomcsillapító bedörzsölésnek fényesen bebizonyult közvényel, csúznál, tag-szaggatásnál stb. nel. A föld összes országában nagy elterjesztést és biztos hatása következtében minden oldalról oly elismerést talált, hogy minden betegnek joggal ajánlható.

A Tinct. capsici compos.
(Horgony-Pain-Expeller)
kimagasló állását a fájdalomcsillapító bedörzsölések között diadalmasan megtartotta, különféle felbujtás és utáztatok dacára; ez bizonyára a legjobb bizonyíték arra nézve, hogy a közönség igen jól meg tudja különböztetni a jót a rossztól.

Hogy értéktelen utáztatot ne kapjunk, bevásárlás alkalmával védjegyünkre, a vörös horgonyra figyelendő és minden üveg ezen jegy nélkül, mint nem valódi visszautasítandó. A gyógyszerárakban kapható 40 kr., 70 kr. vagy 1 frt. 20 krnyi árban üvegenként; Budapestben **Török József** gyógyszerésznél.
Richter-féle gyár Rudolstadtban, Thüringában.

Arverési hirdetményi kivonat.

A n.-mihályi kir. járásbíró, mint telegkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Koos Mendel nátafalvi lakos végrehajtást szenvedők elleni 115 frt tökékövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a nagy-mihályi kir. bíróság) területén levő Nátafalva községben fekvő a nátafalvai 122. sz. tjkvben A. I. 2—7 sor, (933—935), 1052—1053), 1233, 1343, (1534—1535) és 1655. hr. sz. a. foglalt ingatlanok B. 6. alatt Ádám Jánosné szül. Zubko Anna nevére álló és a nátafalvai 196. sz. tjkvben foglalt közös legelőből a fenti ingatlan után járó aranylagos jutalékra az árverést 926 koronában ezennel megállapított kikialtási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1895. évi április hó 18. napján d. e. 10 órakor Nátafalva község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialtási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10/100-át, vagyis 92 korona 6 fillért készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbíró, mint telegkönyvi hatóságnál N.-Mihályban, 1895. évi január hó 31. napján.

Skultéty, kir. aljbíró.

Mária-czelli Gyomor-cseppek

nagyszeren hatnak gyomor bajoknál, nélkülözhetetlen és általános ismeretes házi és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, bűzös lehelet, felfújtság, savanyu, felbőffőség, hasmenés, gyomorégés, felesleges, nyálkaválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörcs szűkülés.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejtájánál, a menyinyiben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, gilliszták, májbajok és hámorrhoidálnál.

Említett bajoknál a **Máriaczelli gyomorcseppek** évek óta kitünőknek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utatással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi forráktár: **Török József** gyógyszerár Budapest, Király utca 12 sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a keszítő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valodiságát bizonyítom“.

A **Máriaczelli gyomorcseppek** valódián kaphatók.

S.-A.-Ujhely: Kincsesy Péter és Éliássy Imre gyógyszerárakban.

Valódi stokerai lencse métermázsánként rostálatlanul 12 frtért, rostálva 14 frtért kapható **Filippovits Sámuelnél Szöllöskén** (Zemplénmegye.) A lencse kitünő minőségénél fogva tavaszi vetésre legjobban ajánlható.

46. V. 1895. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a varannói kir. bíróság 41/p. 95. számú végzése által Barna Mihály o.-kázmeri lakos végrehajtó javára Harman Mihály t. polyánkai lakos ellen 49 frt töké és eddig összesen 10 frt 35 krt kövétel erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 390 frtba becsült lö, tehén, gép stb.-ből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a 116/95. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén vagyis Tavarua-Polyánkán alperesek Jakásán leendő eszközésére 1895. évi március hó 19-ik napjának délutáni 2 óraja határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Varannón, 1895. évi február hó 26. napján,

Sztankó László,

kir. bir. végrehajtó.

„MARGIT“
GYÓGYFORRÁS,
„MAGYAR SELTERS“

Vegelemezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, feliz kötött szénadtartalma kiváló hatásnak bizonyult, különben **tüdőbántalmaknál**, ahol a szabadszénasav csekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, sőt veszélyes, illetve a feliz kötött szénasav gazdag-sága a gyógyhatású alkarszéknek a beteg testébe való gyors és biztos felvételéért eszközöl. Ezen tulajdonságának köszönhető a Margit-forrás azon kiváló előnyét, hogy a h. l. szabadszénasavtartalom an erősebb ásvány-vizek, mint a **selter-gleichenbergi** **tüdőbajok**ban, különösen **tüdővérzés**eknél már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás it is a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézetekben, különösen a legrögtogottabb **Görbersdorf**ban a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyek Budapestén: **Dr. Korányi, Dr. G. bhardt, Dr. Navratil, Dr. Poór, Dr. Kéty, Dr. Bartás, Dr. Bamberger, Dr. Dussek**, stb. a legjobb eredménnyel alkalmazzák a **légző-, emésztő- és húgyszervek** általános hurutos bántalmainál.

Mint ivóvíz
präservatív-gyógyszernek bizonyult legközelebb **Trieszt-, Fiume- és hazánkban** a **KOLERA** megbetegedés ellen

borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos forráktár **ÉDESKUTY L.**
on. és k. és szerb. k. udv. ásvány-víz-szállítónál. Budapest.

Ugyiszintén kapható minden gyógyszerárban, fúszkereskedésben és vendéglőben.

A már évek óta fennálló
Első zemplén-megyei honi butor-csarnok
S.-a.-Ujhelyben, a főtéren

ajánlja 5 teremben nagyszerűen berendezett

BUTORGYÁRI TELEPÉT

hol is minden e szakba vágó asztalos- és kárpitos butorok valamint fantasie- és disz butor, szalon, boudoir, ebédlő- és fogadó-termek részére szükséges bútorok barok és rokokó-stylben a legelegánsabb kivitelben jutányos áron kaphatók.

Ajánlom továbbá tükör- és képraktáramat a bevásárolni szándékozó n. é. közönség becses figyelmébe.

Egyidejűleg van szerencsém a m. t. közönség becses tudomására hozni, hogy butort vásárolni szándékozók kényelmére a „Vörös ökör” épületében lévő jelenleg Szöllősy-féle földszinti, és az emeleten lévő „Terménytőzsdé” helyiségeit kibéreltem és butortermeimet f. évi ápril hó 1-sőjétől ott rendezem be, holis ebédlő- és háló-szobák, valamint szalonok készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben lesznek láthatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

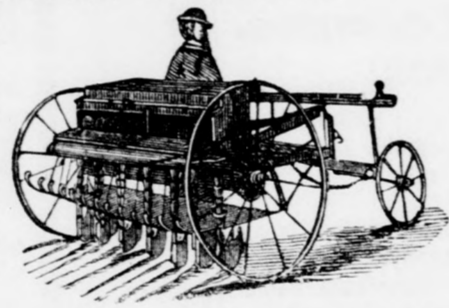
kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője Kassán, vám-utca 12. szám.

Ajánl a t. gazdaközönségnek a tavaszi időnyre szükséges gépeket, nevezetesen szilárdan szerkesztett könnyű sorvető és szorvavető gépeket, ekéket és boronákat, hengereket, lókapákat stb. továbbá Baker- és magtár-rostákat, mely gyártmányainknak gépgyárunkban állandóan jelentékeny készletét birjuk.



Szállítunk továbbá saját gyártmányu s legjobb szerkezetű szeszgyár- és malomberendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi- s egyéb szivattyukat, olajsajtókat és olajmagpörkölőket, elhasznált gépek különösen

gőzmozgonyok és gőzcséplők

pontos átigazítását és kijavítását a legjutányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Uj iparág Zemplén-vármegyében!

Nagy-Mihályban a gróf Sztáray-féle uradalom régi sörházát a fejlettebb ipar-igényeknek megfelelően már régebben átalakítottuk és berendeztük s most már azon előnyös helyzetben vagyunk, hogy a sörfőzdeinkben előállított sör a legkényesebb igényeknek is megfelel s a hasonló vállalatokkal csak előnyünkre versenyezhetünk. — Van szerencsénk tehát úgy egyes fogyasztók, mint vendéglősök becses figyelmébe ajánlani:

Ászok-, marcziusi- és dupla marcziusi

hordó-, valamint palaezk-söreinket is.

Meg vagyunk győződve, hogy aki egyszer minket egy próba-megrendeléssel szerencsételt, állandó vevőnk is marad.

Vállalatunk részére különösen a Zemplénvármegyében lakó sörfogyasztó n. é. közönség és a t. cz. vendéglős urak pártolását tisztelettel kérjük.

Nagymihály 1895. február hó.

Nagymihályi sörfőzde.

227/95. körj. sz.

Az orosz-petrócei körjegyzőtől.

Hirdetés.

Alulírott nál egy segédjegyző azonnal alkalmazást nyerhet. Évi fizetése a községektől 200 frt, ágyneműn és mosáson kívül a jegyzőnél teljes ellátás. — A szláv nyelv bírása szükséges. Kosarócezon, (u. p. Göröginye) 1895. évi február hó 17-én.

Siskovits Sándor, körjegyző.



2-szeres és 3-szoros

termések



csak is

a „Hungaria” műtrágya-, kén-sav és vegyi ipar részvénytársaság (Budapest)

műtrágyájával

érhető el.

Bővebb felvilágosítással és árjegyzékkel díjmentesen Spitz Miksa Kassán, Kossuth Lajos-utca 14.

Raktárak:

S.-a.-Ujhelyben: Behyna Testvérek, N. Géresben: Szentmihályi Gusztáv uraknál

ifj. Horváth József

S.-a.-Ujhely, Rákóczi-utca 720. sz.

A SZEGI GÖZMALOM RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

MÉRLEG-SZÁMLÁJA VESZT- ÉS NYER-SZÁMLÁJA

1894-ik évi december hó 31-ikéről.

Vagyon	Összeg		Teher	Összeg		Veszt	Összeg		Nyer	Összeg	
	frt	kr.		frt	kr.		frt	kr.		frt	kr.
Készpénz	7024	11	Részvénytőke	100000	—	Üzleti költségek:			A műmalom 1894-ik évi nyers		
Cheque betét a m. kir. postataka- rékpénztárnál	2859	66	Közönséges tartalékalap	44687	78	Tisztviselek és munkások fizetése	22297	10	jövedelme	47470	38
Utánvételek	522	65	Gépek, épületek és felszerelések			Lakberek és lakfentartási költségek	830	29	A parasztmalom 1894-ik évi nyers	1152	25
Ingatlanok			Értékesítési tartalékalapja	42994	77	Betegsegélyző pénztári járulékok és költségek	323	78	jövedelme	61	68
Föld- és házbirtok	1213	42	Fedezeti alap, mint rendelkezési összeg	1221	38	Tüzelés	11014	15	Betét kamatok	132	50
Malomépületek	36280	09	Nyeremény tartalék-alap	900	—	Utazási költségek	157	42	Kisebb bevételek	168	91
Lakóházak a malomnál	15763	91	Forgalomban levő elfogadványok	72000	—	Lótartási költségek	400	—	Kétes követelések tartalékából fel nem használt összeg	5172	86
Gép és malomfelszerelés	53749	80	Tartozások:			Felhasznált anyagok és szerek	2002	76	Egyenleg mint veszteség		
Vasuti állomás létesítése (már teljes összegében leírva)	—	—	Könyvadósságok	7496	19	Kijavítások	3123	86			
Terménykészlet	50570	84	Igazgatóság és felügyelő-bizottság 1894. évi fizetése	700	—	Biztosítási díjak	2953	78			
Lisztkészlet	29722	88	Fel nem vett osztalék 1888-ról	96	—	Irodai költségek	2099	40			
Köszénkészlet	513	95	" " " " 1890-ről	104	—	Kisebb költségek és veszteségek	512	20			
Zsákkészlet	7387	42	" " " " 1891-ről	66	—	Igazgató-ág és felügyelő-bizottság 1894-ik évi fizetése	700	—			
Anyagkészlet	1797	42	" " " " 1892-ről	180	—	Adó	996	08			
Leltárgyak:			" " " " 1893-ról	420	—	Fizetett kamatok	3439	09			
Irodai szerek	863	20	Vezérigazgató és tiszviselők óvadéki követelése	5600	—	Gépek, épületek és felszerelések értékesítési tartalék-alapjába helyezett összegek:					
Malomszerek	3945	75	Igazgatóság óvadéki követelése	1600	—	a) Lakóházról a Belső 2%	4	—			
Ló és szekér	618	80	Biztosítási hitelezők követelése	21900	—	b) Lakóházakról a malomnál 2%	315	28			
Biztosítékként kapott értékek	21850	—	Letéti hitelezők követelése	1400	—	c) Malomépületekről 2%, és pedig 34411 frt 06 kr. után egy évre és 1869 frt 03 kr. után 5 órára számítva	703	81			
Letétként kapott értékek	1400	—	Malomszemélyzet segély-araja	150	81	d) Gép- és malomfelszerelésről 5%, és pedig 41515 frt 91 kr. után egy évre, 3867 frt 39 kr. után 6 órára és 8366 frt 50 kr. után 2 órára számítva	2242	22			
Óvadékok:						e) Irodai szerek teljes leírására	6	52			
Letett óvadékok a főpénztárban	3600	—				f) Malomszerek teljes leírására	36	84			
Letett óvadékok a Zemlénme-gyei kereskedelmi, ipar, termény és hitelbanknál Sátoralja-Ujhelyben	3600	—				g) Ló és szekér számláról 15% (már teljes összegében leírva)	—	—			
Követelések:											
Követelések lisztműért	28674	72									
Előlegek buzára	23742	45									
Egyéb követelések	643	—									
Egyenleg mint veszteség	5172	86									
	301516	93		301516	93		54158	58		54158	58

Csink Gyula, vezérigazgató.	Schön Géza, főkönyvelő.	Csink Gyula, vezérigazgató.	Schön Géza, főkönyvelő.
Szóllósy Gyula, főigazgató.	Dr. Schön Vilmos, igazg. tag.	Szóllósy Arthur, igazg. tag.	Szóllósy Arthur, igazg. tag.
A leltározást eszközölve, a fenti mérleget a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván azt mindenben egyezőnek találtuk.		A fenti jövedelem-kimutatást a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, azt mindenben egyezőnek találtuk.	
Zinner Henrik, felügy. biz. tag.	Schwarz Bernát, felügy. biz. tag.	Zinner Henrik, felügy. biz. tag.	Schwarz Bernát, felügy. biz. tag.
Kelner Ede, felügy. biz. tag.	Kelner Ede, felügy. biz. tag.	Kelner Ede, felügy. biz. tag.	Kelner Ede, felügy. biz. tag.

18. vh. szám. 1895.

Árverési hirdetmény.

Alólírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a király-helmezi kir. bíróság 3029/94. sz. végzése által Buda Jánosné szül. Szűcs Zsuzsanna meggyászói lakos javára Buda János karádi lakos ellen 730 forint tőke, ennek különböző időktől számítandó 6% kamatai és eddig összesen 134 frt 40 kr perkköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 621 frtra becsült házi bu orok, életmentek, sertések és fából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a király-helmezi kir. járásbíró 3124/94. számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen vagyis Karád községében alperes lakásán leendő eszközökre 1895. évi március hó 11. napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. törvényzcikk 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Kir.-Helmezc, 1895 évi február hó 17. napján.
Szabó Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

Arverési hirdetmény.

Alólírt csődtömeggondnok ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék 1895. évi 1111/p. számú végzésével jóváhagyott csődválasztmányi határozat következtében vagyonbuktott Bárczy Béla csődtömegéhez tartozó leltározott és eddig meg nem fizetett bolti könyvbeli követelések nyilvános árver sen elfognak adatni.

Mely árverésnek S. A.-Ujhely város tanács-terében leendő eszközökre 1895. évi március hó 7. napjának d. u. 2 és fél órája határidőül kitűztetik, es ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett követelések az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek elfognak adatni, s csődtömeg gondnok által reá tulajdoni joggal átruhíztatni.

S.-A.-Ujhely, 1895. február 26.
Isépy István,
csődtömeggondnok.

Árverési hirdetés.

Alólírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró 1894. évi 7895 és 7936/P. számú végzése következtében Dr. Rosenthal Sándor ügyvéd által képviselt Weinfeld József kassai lakos javára Schwarz Lajos l.-mihályi lakos ellen 247 frt 33 kr és 133 frt 07 kr s jár. erejéig fogantositott kielégítési végrehajtás útján le- és feltűfoglalt és 4140 frtra becsült ökrök, tehének, lovak és gazdasági felszerelvényekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 8656/95. p. számú végzése folytán 247 frt 33 kr és 133 frt 07 kr tőke-követelés ennek esedékessé vált 6% kamatai és pedig összesen 57 frt 57 krban bíróság már megállapított költségek erejéig Legénye-Mihályiban alperes lakásán leendő eszközökre 1895-ik évi március hó 11-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni.

S.-A.-Ujhely, 1895. évi február hó 25-én.
Tomasovszky Lajos,
kir. bir. végrehajtó.

HERCZ JENŐ

gazdasági gépgyára, kazánműhelye, vasöntődéje MISKOLCZON.

Állandó raktárt tart Clayton és Shuttleworth

könnyű kettős ekek, egytetemes egyes és kettős aczélekek mély szántásra

a legújabb és legjobbnak elismert

COLUMBIA-DRILL sorvetőgép

ugy hegyes mint sík terepalakzatra,

szórva-vető gépek, rögtörő hengerek, boronák, rosták stb. gépekből.

Ekevasak, ekefők, mindenféle tartalékrészek a legkitünőbb anyagból.

Gépjavitások, tüzszekevények, vetőgép és ekeajítások, ekeátalakítások

legpontosabban eszközöltetnek.

Tokaj város címere



bejegyzett védjegy

Valódi

TOKAJI COGNAC

Tokaj város czimerével

A LEGFINOMABB COGNAC

és mindenütt kapható.

Óvakodjunk értéktelen utánzásoktól.

Ügyeljünk fenti védjegyre és a teljes czégre.

Első Tokaji Cognac-gyár

csak Tokajban.

Kapható: Minden nagyobb fűszer- és eseméje kereskedésben, gyógyszerárakban, továbbá minden jobb vendéglő és kávéházban.

Új saját gyártmányu butor-raktár.

Van szerencsém a m. t. közönség b. tudomására hozni, miszerint a helybeli piacon a Reichard Testvérek volt főtcai házában egy, a mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő

butor-raktárt

nyitok. Főtörekvésem és celom az leend, hogy a m. t. közönséget ne csak szolidan és olcsón szolgálhassam ki, hanem, hogy saját gyártmányu, kitünő anyagból előállított tartós butoraimmal a közönséget és meglegedést is kiérdemelhessem.

E szakba vágó cikkeim a legdusabb választékban állanak raktáron a m. t. közönség rendelkezésére

Üzlettemmel kapcsolatosan a kor kívánalmainak teljesen megfelelő kárpitos-műhelyt is rendeztem be, melyben nemcsak üzletemhez szükséges munkákat készíttetek, de privát javításokat is a legszebb kivitelben és olcsó áron eszközök.

Vidéki megrendeléseknek gyorsan, pontosan és kifogástalanul teszek eleget.

A m. t. közönséget butorraktáram megtekintésére felkérve és magamat becses partfogásába ajánlva, vagyok teljes tisztelettel

STEINMETZ ILLÉS

butor asztalos.

Hirdetmény.

A sátoralja-ujhelyi polgári takarékpénztár és hitelegylet mindazon zálogtárgyakat,

melyek **1894. évi november 1-ig** ki nem váltattak,

1895. évi márczius 5-én d. u. 2 órakor

az intézet helyiségében, **Kazinczy-utcza,**

Wiezmándy-féle házban

hiteles közeg jelenlétében

nyilvánosan elárverelni fogja.

Árveres alá kerül: állam- és értékpabir, arany- és ezüst ékszer, gyöngy, óra stb. stb.

S.-A.-Ujhely, 1895. február 20.

Az igazgatóság.

MEGHIVÁS

SZEGI GŐZMALOM RÉSZVÉNYTÁRSASÁGNAK S.-A.-UJHELYBEN

1895. márczius hó 24-én d. e. 10 órakor

a Zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank helyiségeiben tartandó

rendes évi közgyűlésére.

A közgyűlés tárgyai:

1. A közgyűlési elnök megválasztása.
2. Az igazgatóság üzleti jelentésének tárgyalása.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. A mérleg megállapítása és az igazgatósági jelentésben foglalt indítvány feletti határozathozatal.
5. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére megadandó felmentési határozat.
6. Egy igazgatósági tagnak, és esetleg ebből folyólag egy felügyelő-bizottsági rendes, vagy póttagnak választása.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1895. február 14-én.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

9. §. A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

Feladási hirdetmény.

Zemplénvármegye Szécs-Polyánka község határában fekvő, a gróf Hadik-Barkóczy hitbizományi uradalom tulajdonát képező „Alsó erdő” nevű erdőből, mely közvetlenül az országút mellett és a Töke-Terebesi vasúti állomástól 15 kilométernyire fekszik, 250 kat. hold eladásra kijelöltetvén, ezen területen található és alább részletezett fatömegnek tövön való eladása iránt 37000 ft kikialtási ár mellett, **folyó évi márczius hó 20-án délelőtt 10 órakor** Varannó az uradalmi erdőhivatal irodájában írásbeli zárt ajánlatok útján nyilvános árverés fog tartatni.

Az eladandó fatömeg részletezése következő:

1.) 20—30 cm. alsó átmérőjű	1462 m ³ -re becsült	3625 drb.	tölgyfa
„ „ „ „	172 „	286 „	kőrisfa.
„ „ „ „	1770 „	4423 „	szilfa.
2.) 31—40 „ „ „ „	1474 „	1615 „	tölgyfa.
„ „ „ „	719 „	599 „	kőrisfa.
„ „ „ „	2577 „	2577 „	szilfa.
3.) 41—50 „ „ „ „	886 „	591 „	tölgyfa.
„ „ „ „	1263 „	602 „	kőrisfa.
„ „ „ „	1354 „	797 „	szilfa.
4.) 51—60 „ „ „ „	1005 „	437 „	tölgyfa.
„ „ „ „	1443 „	433 „	kőrisfa.
„ „ „ „	479 „	177 „	szilfa.
5.) 61—70 „ „ „ „	1141 „	346 „	tölgyfa.
„ „ „ „	798 „	190 „	kőrisfa.
„ „ „ „	145 „	37 „	szilfa.
6.) 71—80 „ „ „ „	1182 „	275 „	tölgyfa.
„ „ „ „	386 „	69 „	kőrisfa.
„ „ „ „	21 „	5 „	szilfa.
7.) 81—90 „ „ „ „	874 „	156 „	tölgyfa.
8.) 91—100 „ „ „ „	542 „	79 „	tölgyfa.
9.) 100 cm. és azonfelül	640 „	81 „	tölgyfa.
10.) 20 cm. azon alul	7116 „	összes fatömeg	

A 27440 tömör köbméterre becsült fatömegből mufa 5043 köbméter, tűzifa pedig 22397 köbméter.

A venni szándékozók felkéretnek, hogy a becsár 10%-ának megfelelő bánatpénzzel felszerelt írásbeli zárt ajánlatukat, az árverés megkezdése előtt az uradalmi erdőhivatalnál benyújtani szíveskedjenek.

A részletes eladási feltételek az uradalmi erdőhivatalnál Varannón megtekinthetők.

Varannó. 1895. évi február hó 25-én.

Strompf Pál,
urad. erdőmester.